改善中蘇

克宮優先處理

三呼籲中蘇

改善關

令指定刊登有關法律性質廣告之有

YAT

參謀官參加

羅馬

尼

慣

華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第

中環最高級全金玻璃幕牆寫

十餘間銀行即將在此開業,五十層銀行金融代表性大厦



# 医医量型凹陷 分層相僅

中央冷氣,海景一流,中環地王,分期付款,置業良機

左鄰美國銀行中心(金門大厦),右邊海富中心, 背側爲金鐘廊商場,面臨維多利亞海港,金鐘地鐵站, 多層停車場等均在左右,交通快捷,泊車方便

高層地下連接金鐘廊商場,適合酒樓, 快餐店,百貨公司,超級市場及各行各業

電話:5-229162-5(4線)



九龍旺角廣東道835-845號

親源屬

地點適中·交通便利 近地鉄車站

調整特平出售

每呎只售640元起

一廳兩房·面積三百餘呎起 每單位售二十三萬餘元起

地下旺舖·樓底十八呎高·合各行業 每間384呎起·每呎只售2600餘元起

地下舖位特平租售

筲箕灣西灣河街 剥 聖十字徑大石街 現貨洋樓每尺六佰餘元 首期15%其餘棲款可代辦 

分期15年貸款 即買即住 背山面海 三面單邊 廳房地板 廚房浴室 式房一廳 顏色潔具 式十餘萬 三十餘萬

三房一廳 四房式廳 不受租管 四十餘萬 **治腾虎:六基有限公司** 香港威靈頓街39-41號 六基大厦六樓 電話: 5-252497



洽購處:

**洽購處:城記有限公司** 香港ຕ輔道中太子大厦 1209室 電話:5-226009 地盤辦學處電話:5-673781 新樓平費

②六樓A面積430呎售312,600.— 每呎售727元

香港上環太平山街14號。 大 安 樓 ①地下旺納面積330呎值436,900.— 或廉租2.700元

香港西環山市街1號A 每呎售761元另奉送平台406呎

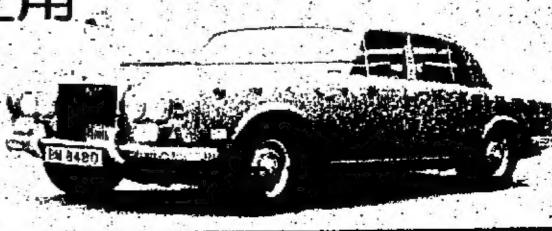
錦茂企業有限公司 德爾道中60號萬宜大原1101室 電話:5-236049·5-245961

Ocean Palace Restaurant & Night Club

本酒樓夜總會筵開百席,全無柱檔, 典雅高貴,氣派煌煌,結婚宴會,五 十餘席可以包場,菜靚夾平,豐儉隨 意,口碑載道,幷冤費供應全新勞斯 萊斯爲結婚花車之用

實全港所無, 定座從速

電話:3-677111



龍。九 建酒六冠金

場收會夜全特宵晚 費入免總餐價夜飯

口入出鐵下地咀沙尖:址地

會

# 日七廿月九年二八九一曆公年一十七國民華中 E

# 尋求 礦 溫和 會 反對激 合 作應 進 明年大選 支持福特

(路透毗黑池廿六日電)英國工黨領袖船特,明日將向該黨代表大會開幕之前獲得答案。

(路透毗黑池廿六日電)英國工黨領袖船特,明日將向該黨代表大會開幕之前獲得答案。

(路透毗黑池廿六日電)英國工黨領袖船特,明日將向該黨代表大會開幕之前獲得答案。

(路透毗黑池廿六日電)英國工黨領袖船特,明日將向該黨代表大會開幕之前獲得答案。

(路透毗黑池廿六日電)英國工黨領袖船特,明日將向該黨代表大會開幕之前獲得答案。

(路透毗黑池廿六日電)英國工黨領袖船特,明日將向該黨代表大會開幕之前獲得答案。

(路透毗黑池廿六日電)英國工黨領袖船特,明日將向該黨代表大會開幕之前獲得答案。

(路透毗黑池廿六日電)英國工黨領袖船特,明日將向該黨代表大會開幕之前獲得答案。

(路透毗黑池廿六日電)英國工黨領袖船特,明日將向該黨代表大會開幕之前獲得答案。

共發表專文透露

# B 捷中日關係發展了部份日洞派份子

不改教科書破壞鈴木訪儿 

章 (法新趾東京世 大陸計劃 大陸計劃

大日電)中共今天發表一篇類發展中日關係。於 中小擬右派分子,表示做 一小擬右派分子,表示做 一小擬右派分子,表示做 一小擬右派分子,表示做 一小擬右派分子,表示做 一小擬右派分子,表示做 一小擬右派分子,企問

過份重物質忽略精神

聚唱片公司之级音合約 發後决賽。标跟特獲現 發後決賽。标跟特獲現 發達一萬美元,該獎的 基準一萬美元,該獎的 基準一萬美元,該獎的

表代餘千地各

称婦 女穿牛仔护

大陸女排簿得冠軍

密」,大可跟香港有關人士蝎後,等求合理 密」,大可跟香港有關人士蝎後,等求合理 的新舊問題,或卓爾夫人似無須要「保持機 英國貨爲什麼不能在港場館。這些英、港間

洛美 現發 E 捕被漢業失去移時及 。(圖文:中央社記者馮國鄉接)
、(圖文:中央社記者馮國鄉接)
。(圖文:中央社記者馮國鄉接)
、(圖文:中央社記者馮國鄉接)
、(圖文:中央社記者馮國鄉接)
、(圖文:中央社記者馮國鄉接)
、(圖文:中央社記者馮國鄉接)
、(圖文:中央社記者馮國鄉接)
、(圖文:中央社記者馮國鄉接)
、(圖文:中央社記者馮國鄉接)
、(圖文:中央社記者馮國鄉接) 蘇聯高層的權力之爭

李平

半年召開會議。按照惯例。每年都學行一次春季一高蘇維埃——橡皮圖章圖會——未能在今年的上層繼續處於不穩定狀態的一個明顯迹象就是:最勝有炎決權的委員。他的地位將進一步提高。

败而宫,突而年科的地位比安德凝波夫更突出。败而宫,突而年科的地位比安德凝波夫更突出。追夫親自選定的接班人。就在公開場合護面的次勢列日湟夫的一個門徒,人們認為此人是勢列日

岡町

三

留北京四日後會與隨員 九七二年到大陸簽署建 大陸的日葵。上一次訪 大陸的日葵。上一次訪 大陸的日葵。上一次訪 大陸的日葵。上一次訪

英男中音

獀聲樂獎

七萬多元



日電》一名三十 獲得最大學的古典音樂 獎——美國國際歌樂獎 在卡耐基體堂學行之三 在卡耐基體堂學行之三

(合衆毗紐約

一萬多名觀衆為 一萬多名觀衆為 一萬多名觀衆為 一萬多名觀衆為 一萬多名觀衆為 一萬多名觀衆為 一百多名觀衆為 一百多名

黨報說不雅觀 · 取勝了一切干擾。打天以超人的意志和敵力老帶新的中國女排。今天打得更出色,然而以

到北京的國家迎賓和東京的國家迎賓

住在羅馬蘇聯中年漢

被飛

行工程師制

**大十萬人** 

馬郡

皇

克柏

**%**一工程師制服 次一白 封義 航機

〇勝勁旅秘魯

**地** 地 地 場 場

回合會談

· 布特津安宗,美國航空公司營業辦事處在星空公司營業辦事處在星空公司營業辦事處在星

經結束 並目行下 並目行下

不政治局的候補委員。如果今後他在幾個月升爲月出現的。當時他被提名爲處於統治地位的共產表明多爾基赫正在走運的第一個迹象是在五

**圖運潮陽換取港幣** 

被捕

囚十五

十三年

來。在最高蘇維埃會議上。一切事情總是一致內部關係太緊張了。因此 明明人本身首先 內部關係太緊張了。因此 明明人本身首先

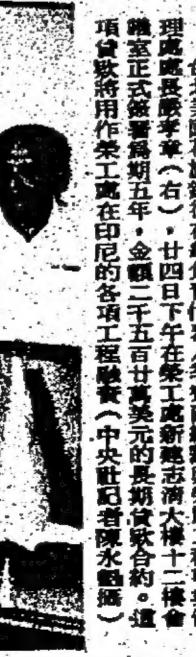
湖。(勃列日湟夫早些時候已接受了同樣一枚勳是契爾年科代表政治局成員上台向授勵者表示核五百週年而頒發的勳章時,是安德羅波夫,而不列日湟夫以外)接受爲紀念鳥克蘭的基輔市一千般引入注目的是,當全體政治局委員(除勃

親自登職迎接愛兒。 後,隨「無畏」號航空 南大西洋服役兩個半月

天,慶祝中日建交十週年。(合衆國際社)廿大日在北京展開會談。鈴木抵北京訪問大廿大日首相鈴木善奉(右三)與總理趙紫陽



世界 (東州 (東州 ) (東州



香港在甚麼氣氛下能成就得這樣繁華與穩定有了這麼解論可說服對方共同承担維持香港有了這麼解論可說服對方共同承担維持香港、新來用甚麼方式去加以保證。身為英國領統和的事情。她在北京說得很清楚:「我相欲知的事情。她在北京說得很清楚。身為英國領統和的事情。她在北京說得很清楚。身為英國領統和的事情。她在北京說得這樣繁華與穩定

相東來有關的其他問題。先說日本,或卓爾 推開香港前途問題不說了,該一談英首 的原度。我們希望她在港看到日本的 的不公平態度。我們希望她在港看到日本的 的不公平態度。我們希望她在港看到日本的 的原度。我們希望她在港看到日本的 沒有其他因素,至少稍爲表示香港到日本的 的態度。

英國對香港——共市紡織品談判中 改善與解决的。例如香港紡織品館 但與英國之間亦有不少問題,有特質

《五去兩局議員·該對香港實情有了起碼的土做顧問·又在訪華前會見了香港五名行政雖然或卓爾夫人有一個中國老手尤德爵榮與穩定?

第張一第

日一十月八年戌壬曆夏

· 英國與香港都彌吳道英國第一位女首相來途中,但不能視作順道性質,因在此時此地之後,昨天來港一行。雖然香港是處在歸國英國首相**以**卓爾夫人在訪問日本、中國

歡迎英首相戴卓

爾夫人訪港

則美國政府仍然

彈炸型

美國教士修女要求敎會 中共否認 明年

召

開

EIJ

支

外國各協東支印除

際會議

問題國

和聯合國安理會五個常任理事團一種與關係與印度國家與印度國家教育的政策。由於預料國際會政府,與各种的包括。

中國國家與印度國家教育的政策,由於預料國際會政府,與各种政策的。

中國國家與印度國可以進一步商的政策與的政策,由於預料國際會支持新組,

中國國家與印度國家教育的政策,

中國國家教育的政策,

中國國家教育的政策,

中國國家教育的政策,

中國國家教育的政策,

中國國家教育的政策,

中國國家教育的政策,

中國國家教育的政策,

中國國家教育的政策,

中國國家教育的政策,

中國國家教育,

中國國家教育、

中國教育、

中

-組聯合結晶

UIP W

王申賀;外交部長朱撫松亦已致電沙國外長部旅第一副總理靈國民軍總司令阿布都拉親所第一副總理靈國民軍總司令阿布都拉親法師總第一副總理靈國民軍總司令阿布都拉親法師總申徵。 (中央社台北廿六日電)明天爲囘數忠

|年恐怖

諭:「怪形」乃是恐怖片

耒

樂

海運·

可喚大

現代化毀滅性一葉化」!

全家

一看本片便知

凱聲·京都·華聲

盛大

獻

致稱爲

電賀回教宗孝節

總統

孫院長

世名左翼囚犯 · 及驅逐一也名左翼囚犯 · 包括釋放五十四個們所提出的一項他們所提出的一項機關所提出的

祭人員·乘吉普事 對于四名聯合國特!

路四

火 大 新 一 六 巨 作

# 擬委革 尼可能棄高壓改採懷柔 令 加

内閣

例新立及埃

刀求加速同化事 記為將有助於華印之密切關係上生商協將向蘇哈圖作以建議

總統的襟兄弟蘇特祖最近在具有影响力之印尼士生商人協會會議席上,提出上述建議 孫關心同化率人的進展緩慢。 (法新批耶加達廿六日電)最近有人建議蘇哈圖總統延攪一名率人入閣,可見印尼日

一象微。昔年蘇加諾雖然是甲非故總理周恩來的好朋友,但在國硏;去年在甲爪哇,北蘇門答臘等地的暴動,數十名華人喪生,

夏威夷火山爆發 溶嚴長達一 島上人畜無影响 公里

洪國挾持人質事件

聞者喪胆

**总德·拉利**加

戲劇性結束 飛巴拿馬後轉飛古巴 台選些叛徒·由劉彼得 一架巴拿馬空軍飛機敷 美國軍事顧問出境。在 一獲得解 寶新 大光明

二名槍手得個

祇能觀察

ト有地

地雷

智 電 喪 生 生

美軍基地問題與舒爾茲協商

渡假灘·唔好玩 陽光下·起殺機 死邊個·好難奇 晒-晒-眼坦坦

貝魯特正進行 掃除不良份子

良者被逐人士被捕

要比堅 台

**锡威美國** 

以京空

麗 数藏的觀性以發公狄 片情艷材爲女行司龍 挑

**徒惹幕生頭幕** !來之!倒之 。看觀宜不靈兒 ○映獻期下○ 格特片性引吸具最

渴凱與樂快 畫不之看。 頭鮠 挟磷

圧劍現・ 風雲湧! 成器:魔幻奇麗頗其陳頭 HE LIH . 紅綠:娛樂性可具水幣 鬼神伏! 大公:攝製認真突現勁力 文准:彝語英雄相屬格調

滿光萬南京帝珍好紅麗嘉 帝柴嘉皇皇 福克蘭島戰役實錄

場獻映 徇衆要求・捲土重來 最賣座超級勁片 輝煌票房紀錄 金鈴

許冠傑

新藝城出品 区 觀衆有信心

許冠傑★麥嘉★張艾嘉★石天 特別客串

"THE NEW YORK RIPPER"

D 教育国际电影企業公司 荣鲁發行

地址照常營業做希重注

新址:香港中環砵甸乍街十七號地下

萬宜大厦

本號謹定於

九八二年九月廿

七日起遷往下

恒利珠霞行遷址通告

彌角旺龍九

清昌

口街東山)

茶

鳳與龍知便口入

來譽載羣趋質品

會餅月年明收續

電

符第灣道 407至409號

最後一座

特平出售

位置最好,方向最佳

即將入伙

上等鋁窗·柚木地板·暗線電燈

乳膠牆身,顏色潔具,防盗系統

現銀行利息、

每萬元只供\$137.46

貨灣中心

三六九七四八一三

人意心

樓

仰,分别拔出利刀,指哪屋内大人,将各人顺鼠,該三名男子進入指歷中心未幾,突ば疑顧客,進入上址,當時屋內有三名顧客及類歷中心。昨日下午五時〇八分,三名男子,到案發生於油蔴地翻敘道三一二號十二樓京

中四見廣員報案。警

一賊打劫指壓中

職員反抗為匪斬傷

歹徒掠近萬元財物後逃去無踪

會

、潛舨舢

有

答

乘

# 新

分許

客蛇名餘廿 軍 捕

行 丁多層高天台墮下

相

害

靑少年玩弄訊號彈

與匪糾纏兩 洲籍男子遭賊刦

租售面議

禿盛獎展有眼公司

中環康樂大厦2119室

帝國戲院

九龍牛頭角

1500座位

敗倶傷

后戲院

香港仔白排灣

500座位

電話: 5-254571

港九新界

日之内

發現

 $\overline{\mathbf{h}}$ 

具

死因並無可疑處

が逃即捕即解的命運、 が所以不惜 而走險 が 人在今次訪遊經港期間 大在今次訪遊經港期間

年重傷送院不治 志願機構的交代問題發一言及一志願機構應否向 総幹率許贤發亦就一表他的意見,討論範圍上未有任何證件身世不明 請市保勿清護

指導

惠賜多

高

以欵待未

特

誼隆 光深の強 謹致 祇

獲多利 億利商品 公有司限 謹啓

扶危

比賽考S 青年會員 驗應變能力

公司

四四四二四八樂街四十一號

# 通 告

仔 詩道三百 訂於 自置

港香

辦理,請早日常起開收癸亥年 請早 以至向 =

地下,一樓四萬餘呎,最現代化商場

中央冷氣系統·自動扶手電梯 鋁質樹房・美術天花・購物中心・富麗堂煌 全新世集有限公司 章商大湖中33時為時時間標 可以:五、二五三〇〇一(+48)

地盤納事處(假日照常)電話:5-694874

雖然存有歧見, 英就香港問題的 州電話 )

五束結

會

爭睹英首相豐采 盛况不遜睇明星

議,商談香港前途問題,馬不停蹄 相吸革爾夫人訪問中國先後與想要 向一戴卓爾夫人

日今

明界報見

說演表發將上席宴午界商工席出

B

幕開廠電發新持主

港到機專州廣自昨程行華訪日

戴卓爾夫人昨日抵港無阻。

見意

英首相下榻東方賓館 總統套房日租 山盆景。 遊風,面積 抵廣州下榻

深信香港前途

必能圓滿解决

一十月八年戌壬曆夏

精益求精 味道更清 最好奇馨 送禮自



# 上海市長汪道涵接見本港記者稱 强 海 發展經濟 對港關係

不會開設特區致力

法國為UFAM先進離心發刨 無須較温電:高速離心旋轉・制 得更光滑:更舒通。 價值 HK \$ 169:00 (多完即止。

· 各大量器行均有代值 基準性 株 大門 (2) 東年第四成員 陳州東 小株公少明海洋中化304室 電 経 (689972,3-690859 (後明顯/編集:由平上9時空晚上8時)  四百嘉賓出席觀

禮新聞界近一

**九一百人採訪** 力機往主禮

眀

王持開幕

**用發電廠** 

同

願望持續發展

中英友好合作

# 電

電報局共同主持,是爲合作向南海油田提供通訊設備而簽訂的一式,道項儀式由廣東省郵電管理局,南海油田聯合服務總公司及談後,於十一時五十分戰阜爾夫人在東方賓館的玫瑰鄉。出席一廣東省領導人,彼此商談達個多小時。

政局訪澳洲團

①乘臺華噴射船來往港澳快捷舒適

②住宿最新開幕五星級總統大酒店

③歡迎晚宴盛設於澳門葡京大酒樓

4 蒞臨東方蒙地卡羅觀光娛樂博彩

⑤早餐于驅臨門品當精美特式早點

⑥乘臺華冷氣車漫遊濠江名勝古跡

⑦横跨澳氹大橋遠眺東亞大學外貌

⑧瀏覽大三巴觀音堂連理古樹獵影

⑨ 澳門龍配大酒家進豐富海鮮午餐

⑩選購澳門著名士特產品其樂無窮

①全华大贈送陳意齋禮物旅行三實

日期:十月二日(八月十六)至

收费:HK\$800(雙人房每位計)

十月三日(八月十七)

HK\$430(小童不佔床位)

• 歡渡假日

●節 目充實

●口碑第一

本報記者胡念成

封開縣尋根



**广播公司及西德一閒電視台亦除本港報章,電台及電視台** 採訪是次開幕禮的新聞界亦



國泰前往倫敦班機, 每晚10.50\*出發, 翌晨7.40\*抵埗,中途只停巴林一站,方便 快捷, 閣下可從容處理公事或享受假期. 回程班機則於每天早上11時\*出發。全部 採用配備勞斯萊斯引擎的747珍寶客機,

頭等客艙設置豪華臥椅,份外舒適.馬可孛羅 客位特爲商務人士而設, 寧靜寬敞. 往來 倫敦, 國泰提供稱心方便的班次, 更勝一籌 的服務. 搭乘國泰 妥善可靠

訂位及查詢請與各大旅行社接洽 或致電國泰:5-640123(24小時服務)

亞布達比・巴林・曼谷・孟買・布里斯班・杜拜・福岡・香港・耶加達・亞庇・吉隆坡 倫敦・馬尼拉・墨爾砵・大阪・檳城・栢斯・莫斯比港・漢城・上海・新加坡・雪梨・台北・東京



)香港賽馬

領取時間 上午十一

一)華僑

日報

者助

分發日期·

香港

賽馬

會

七日起分批發支

華僑日報讀者

聞

深水埗優先用路計劃

計劃之第一期將於十月一日開始實施,包括下列措施:更有其他交通措施,如禁止轉向行駛,及取消若干路旁泊車位等。該計劃共分四期進行,主要爲沿實山道及元州街設禁止上落客货區 東沙島街改道

,現可於深水埗民政處家取

區會首長官式訪問 自置會址啓用

水埗區、長沙灣道、枫樹街、大埔道、南京街、廣東道。

南區:香葉道、南朗山道、香祭訓練學,東區:塘水道、琴行街、明園西街。列堤頓道、漢寧頓道、西邊街。西區:第三街、東邊街、殷咸道、柏道 皇后大道中、城皇街、荷李西道

客貨車租 日產得

清潔香港運動

明日清掃

吉 神 親 善 連 発 人 員 組 成 一

訂購金鯉遍地黃金

香港摩利臣山道80—82號 (帆船酒店隔隣) 高級寫字樓·舖位·地庫

月租每呎\$12元起八三年二月入伙 (面積:440呎至4200呎)

四面單邊令俯覽馬塲 玻璃幕牆令中央冷氣 鋁格天花◇防盜設備 柏蔭置業有限公司

電話:5-736195-5-736311

職業事修課程 秋季课程

# ● 写好 支票等。例,文章提高力 ● 株品等に品換等」 ● 四月 死品学品。 ● 英語及秘書實務 ● 英文 1集建制研制。 - 44 mis que al extra 1111110 • 11:17 ● 舒訊 及部品《四集 ● 证据到了学课日学。 ● 有政管理英語 11 夜初班现面摄影会报答。 ·音·特·清·斯·森·主《年》九年5 李》下 年》《《唐· "致气量 木里科尼亚、建物品。"告,每《 Maxwell Institutes

日七廿月九年二八九一曆公年

首期週五實施

係單程北行。 所有之一段將由單程南行改為單程北行;介乎元州街與福榮街將由雙程改 所不可不可與有山道之一段將由雙程改為單程兩行;介乎青山道與元(甲)東沙岛街改道 (甲)東沙岛街改道

促進港澳獅兄友誼

有關此項交通計劃之資料傳單

港東澳門兩會聯歡

概塘區・観塘道、雅麗道・紅阜樓

黄大仙區:大有街、大合街、七青街地方清潔。

票,若為幼年學生,請家長同來。 活道一一〇號舉備日報總社為閱編號,先取〈傾取證十七日起分批發給,各批獲助同學,請照下列之編排準屬日報總者助學金,香港賽馬會助學金,本年度各

・
親到香港
批支票・由

各同學須記緊

THE REPORT OF THE PARTY OF THE

B. 81折侵待 首期10%全個月內各付5%。以後 七個月: 每月无息付1.5%。 绘数74.5%

第十一個月付清和分期七千丁 国定利息1.2% 查年。

正義置業有限公司

最佳旅遊好資質目 中秋節翌日補假。 中水遊河追月夜

①乘坐冷氣遊輪觀賞中秋明月 ②漫遊維多利亞海港怡人夜景 ③輪上享用馳名奇華中秋月餅 ④輪上供應生菓糖果冷飲小食 ⑤競技遊戲多采多姿共渡佳節 ⑥精采遊藝節目助與目不暇給 ⑦全場大腦送陳意斎旅行三寶 ⑧精美禮品人人有份永不落空

日期:十月二日(八月十六)特價只收 8 55 奇華月餅 陳意璐 聯合贊助

大嶼山寶蓮寺 \$90

十月三日(星期日) 乘坐冷氣客輪 漫遊馬場茶園 專車直上昂平 嘗山水豆腐花 進食精美上素 觀賞石壁水塘

奇·海德輔道中國際天頂 1702室。電話:5-413081(四線)



微波電子爐災透透速數

優點

● 发食方便,特別怪電。

●無煙無臭,乾淨衛生。

● 絕對保留食物營養價值。 特點

● 微波分佈勻循,食物受熱程度平均。 快速解凍會經冷藏之食物 ●安全雙重連鎖,爐門一經開啓,電源

自動截斷。 ●平滑不銹鋼內壁,保護磁控管。 特設各類食物熱度及需要指示板 ● 自動廻旋轉盤盛載食物。

●自動熱度控制感應,爐內若空無一物 或食物量過少,電子爐即自動關閉。

日立牌@HITACHI

香港日立有限公司 香港日立信販有限公司: 九龍旺角登打士街56號柏裕商樂中心八樓 電話:3-304351(十線) 3-307342(九線) 日立歡樂大家庭:地鐵金鐘站統一中心1007室 電話: 5-298257 5-296850

電話:5-8255111

西業專

恒生財務有限公司

8.250%

8.500%

9.750%

9.750%

# 香港

四項基本稅爲主要收益 稅制條

(丁)一九八二年二月二十四日以(丙)購買儲稅券及某些政府債券(乏)支付給持牌銀行,在本港額 持牌銀行或公用事業公司所支付而目前不超過六厘的年哲以下數種:



幕開昨會分角頭牛

1982

५ गणित्वापित्वापित्वापित्वापित्वापित्वापित्वापित्वापित्वापित्वापित्वापित्वापित्वापित्वापित्वापित्वापित्वापित्

文件要縮印 幫 見見 主 片里 TOSHIBA BD-4511型 既可影印 又可縮印 影印縮印機

日本東洋隱形眼鏡鹽院文憑 日本秋山眼科醫院高級文憑

香港隱形眼鏡中心

中環恒生銀行大厦1607A 室 電話:5-248583



飯店 理 主 家 天天新鮮 · 原汁原味 香港銅鑼灣道廿五號

電話:5-771819

3-7777366-7

每一件「利益」之價值,稅務局必須耗物大量人力。此項行政負担實過於許有人會問為甚麽「實物利益」可完全豁免課稅,理由很簡單,如要確定不能變換現金之實物利益,在香港稅制下通常無須由收受者賦稅,或

人清人次

?付出之朋支必須爲其職務所需,而非由納稅人之個爲進行其職務所必須者,「即是說,其職實是否使其人性質之部份不得包括在內。

之阴交或骨用,换言之,一项阴支须符合下列條件方可扣減: 及防用,必须完全,純粹及必须因赚取入息而付出,而並非及及饮用,必须完全,純粹及必须因赚取入息而付出,而並非规据,但薪俸税项下有關扣減阴支的規定頗爲嚴格。確當之,別人士可按其本身之家庭狀况申請由應課稅入息中扣減必須開安綜合多個事實而裁定。



中國冷氣有限公司



九龍灣偉業街87號 3-7570566 3-7570661







日下午八時前在各馬會場外投注。

4,6,17,21,22,36 特别號碼

六合彩第76/82期中獎號碼

B

救

助

仁

有攸

3)盛設歡迎酒會于酒店貴賓廳 4)於仁翠園酒樓共進團圓晚宴 5)乘冷氣遊輪遊維多利亞海港

(6)應節月餅幸運抽獎永不落空 (7)酒店咖啡廳當特式精美早餐

(8)參觀嘉道理農場賞奇花異卉 (9) 藝園適雅酒家享用中式午餐 (10)登落馬洲遠眺經濟特區新貌

(11)小欖公菜館嘗天九翅海鮮席 (12)全場大贈送陳意齋旅行三寶

日期:10月2日 (星期六)下午三時至 10月3日 (星期日)下午七時半 HK\$830(雙人房計)

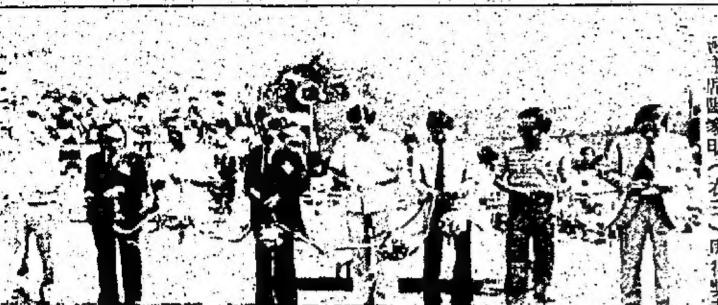
酮七海旅運有限公司



類五十分書全 油旺北中香 有萬羅包容內 作爲你的 柯式精美印刷 案 頭 **电电电电电** 話話話話話話 每冊港幣叁拾伍元 顧 六八六二四 六八四三九 八四三九 八四三九 一六八二 十八二九二 二九二十 問 來者已 取請訂 會前閱 

村僻偏爲日

百





旺角火車站悲慘的一 傷残靑年跳落路軌

火車輾過身首異處

於 業總額

答業溢利

利息支出淨額

所佔聯屬公司之縊利

淨營業溢利

除稅前益利

除稅後益利

本期間溢利

特殊順項

行股盈利

A股

每股股息

A股

少數股東權益

除特殊賬項後溢利

稅項

計設箏風朗元

截至一九八二年六月三十日止六個月綜合業績

及一九八二年中期股息

一九八二年

港幣百萬元

3,937.2

457.8

182.3

275.5

61.0

336.5

56.4

280.1

79.2

200.9

200.9

57.2仙

11.4個

太古洋行董事局今日宣派--九八二年度中期股息 A股每股24.0 仙及 B股每股 4.8 仙。

一九八二年

中期

24.0仙

十一日至一九八二年十月二十二日(首尾兩日計算在內)暫停辦理股票過戶手續

4.8仙

其業績足與一九八一年者相比,頗不實際,但本集團預料本年度擬派股息總額不會少於去年度之股息總額。

截至六月三十日止

六個月

一九八一年

港幣百萬元

3,034.5

447.3

131.9

315.4

28.7

344.1

281.9

87.9

194.0

194.0

55.4

11.1仙

中期

24.0仙

4.8仙

一九八一年

52.0仙

10.4仙

62.2

公室正趕工裝修中

**再山厦村區** 

聽取興革意見

始會見市民

截至十二月三十一日

止年度。

一九八一年

港幣百萬元

6,943.8

1,393.0

240.7

1,152.3

1,223.0

1,064.2

336.2

728.0

36.5

764.5

207.9仙

41.6仙

合共

76.0仙

15.2仙

158.8

70.7

Biology

Chemistry

Economics

English Law

Geography

Mathematica

Geology

History

English Literature

Foreign Language

Physics Religious Studies

歡迎來面·來電

或親臨敝公司

索取免费章程

未雨綢繆

迎戰一九八三年

普通教育初級及高級文憑試

G.C.E. 'O' & 'A' Level 預備將來升學的條件?聯邦出版社面授科

LONDONIAEB GCE (O) & (A) LEVELS LONDONIAEB GCE (O) OR (A) LEVELS

提供許多科目可供選擇。來。我們歡迎您

· 為什麼不把握每分每秒 基用課除或工餘時候 · 努力修讀

Additional Mathematics (O)

Physics with Chemistry (O)

Principles of Accounts (O)

Applied Mathematics (A)

Government & Political Studies (A)

GCE0682

而 服 度 接 行 形 形 将 的 所 将

並依據 並依據 主 を 主 を 主

Technical Drawing (O).

Constitutional Law (A)

Pure Mathematics (A)

British Constitution (O)

Commerce (O) English Language (O)

Human Biology (O)

Statistica (O)

Zoology (A)

The Registrar,
Federal Publications (HK) Ltd.,
Home Studies Division,
Unit D, 2/F Freder Centra,
68 Sung Wong Tot Road,
Tokwawan, Kowloon, Tel: 3-342421

Accounting (A)

女受傷

仍望增場地免向市區借用民府陳瑞璋各官紳聯主頒獎禮

運大會圓法

大會圓滿結镇東

車

楇

尤其專實於策

香港,一九八二年九月二十四日

香港大古大厦

根據公司章星細則一〇五款 A條之規定,董事局議決中期股息部份以股代息,發行新股代替,部份以最低現金股息 A股每股 1.0 仙

及 B股每股 0.2 仙代替,派付最低現金股息乃確保本公司股份可繼續根據香港信託法例成爲法定投資,但股東有權選擇收取現金

股总代替部份或全部以股代息。以股代息辦法之細則將以通告方式連同中期報告書全文於一九八二年十月四日寄發全體股東。

展望 雖然一九八二年下半年業績預料較上半年會有頗大增長,然全年溫利將較一九八一年爲低。主要爲受地產部門貢獻較低之

影响,惟該部門仍爲本集團溢利之主要來源。由於各種原因,一九八一年爲業績特別優異之一年,溢利較一九八〇年者超逾百分

之七十。以任何標準而言,一九八二年將爲成功及蓬勃之一年,然而由於本集團各類主要業務均可能面對各種不利情况,故希望

人的美国

昌

題獨特

改善環境工程方面

木屋區社團

是是住在市區邊緣,這些土地在短期或長期內 管過是住在市區邊緣,這些土地在短期或長期內 經是影响建築物。」 是他行重要工程,



影

响

力重要

學朱濟權陪同前往

現有木屋居民五十八 各木屋區改善于 八萬

首重安全次及環境

後可多與管理該等設備要建立社區,使們

少少 力力力 翁羅 林夏劉 作仕 百恩妙 文培 麗蓮蘭

胞 定 定 貴 基 駱劉任 杏玉惠 破梅蓮

李氏說,今年首七個月工廠倒閉一一八宗失獎率百百分之三點二。由於資方一走了之,失獎率百百分之三點二。由於資方一走了之,失獎率百百分之三點二。由於資方一走了之,失獎率百百分之三點二。由於資方一走了之,失效率百百分之三點二。由於資方一走了之,未必能行得通。因爲成功的眾主是不願爲,此一、二十元,當出現失業欠薪時,用以支付給大多。不過中大社工系辦師周永新博士配爲,此次。在行得通。因爲成功的眾主是不願爲,此之的廠主支付金錢的。

九龍紅磡世界殯儀館司舞服馬定裕堂家人真報

東方航空協會下月實施新規定

# 行團最低額收費 响市民外遊機會

佳寧旅業總經理顏鍾濤表不滿 

孝女志爲適里

孫芳 源遠 孫媳 范志芳

如蒙賜膊 月段梅

泣告

鄭郎王王王 松松守竟志 榮盛成成成

使名 主张A

治安處:香港預儀館等於一五三六

台孫女 本機

· 樂聲電子(集團)有限公司

電話・H二九二〇二二

九龍殡送 人九三壹六五三至五七人九三壹八成三至六六

勢打擊旅遊業的聲譽。妨碍旅遊業發展原則,對消費者亦毫無益處。,距職事件

分會員旅行社的意見。而遂而旅業對東方航空協會事前未有

的航空公司以及約三百家會員旅東方航空協會是由十多家以遠東

孝男 和昇

油即

和官

妻其陳好

英出投

原告人:香港華人銀行有限公司 高等法院一九七九年第二二二二宗民事訴訟案 香 一港 一最 一高 法 一院

**座落・九龍浦崗村首をおじてる** 地段・新九龍内地段第五四五七號不可分割之一千八百九十等份之四十地段・新九龍内地段第五四五七號不可分割之一千八百九十等份之四十

現有租約及租住客應李之權益而出售欲知詳細及投資章一千元之一千八百九十等份之四十五份十平方呎(紙供拿考用)少去最後三天由一八九八年七月一日起計少去最後三天由一八九八年七月一日起計一村道為歐大厦地下第五號館位

公志成府君於羅元公

強力 一時半解擬陸即出殡奉柩至葵涌 一時半解擬陸即出殡奉柩至葵涌 一時半解擬陸即出殡奉柩至葵涌 一時半解擬陸即出殡奉柩至葵涌 一時半解擬陸即出殡奉柩至葵涌 一時半解類障事六十有七歲奉移 日上午五時十五分壽終

妻戎紀類英

孝 女 美 美 美 美 美 秦 美 美 秦

告

| 九八二年第一七七宗

先美莫公仲麟之表於昨(世六)

日在世界殯儀舘出殯辱承

本之里本。可繼納例定費用後向下開簽署者領取。 (本建一〇字及向小芸寓香港樂灣新區十三座六〇四室。何潔竇寓香港樂灣新區) (本建一〇字及向小芸寓香港樂灣張歌邨萬聚樓二〇六室已於一九八二人 大座二一〇字及向小芸寓香港樂灣張歌邨萬聚樓二〇六室已於一九八二人 大座二一〇字及向小芸寓香港樂灣張歌邨萬聚樓二〇六室已於一九八二人 本之即本。可繼納例定費用後向下開簽署者領取。 (本建一十八十十月) 本之即本。可繼納例定費用後向下開簽署者領取。 (本建一十八十一月) 本之即本。可繼納例定費用後向下開簽署者領取。 (本建一十八十一月) 本之即本。可繼納例定費用後向下開簽署者領取。 (本建一十八十一十八十一十八日) 本之即本。可繼納例定費用後向下開簽署者領取。 (本建一十八十一十八日) 本之即本。何潔竇寓香港樂灣新區) SILVER LAKE HAND BAG MANUFACTURING LIMITED

鄉宗友世戚姻 龍親 競技 祭

惠賜厚贈 高館隆情歿

存均感衷此鳴

先慈國母鄧太夫人

痛於公曆

先嚴李公味齋(佛號丁因)

勞積鬥寧壽九十有餘歲奉移九龍殯分在九龍依利沙伯醫院蒙主雅召息

九八二年九月廿四日上午五時廿五

機館治喪鹽定九月廿八日(星期二)

上午拾時半在該館大體堂大殮並鑍

火葬場舉行火化禮禮此報行安惠禮拜後隨即出殯奉 

媳邱佩韶

丧此仆

孝男 子野 姚 詹佩珍

姚 朱 宋 娜

治喪九月廿八日(星期二)上午十時

一時解靈隨即出殯標古安葬

日下午五時奉移遺體至香港殯儀館享壽九十有八歲護擇公曆九月廿七

四日下午三時在港寓壽終正癢積閏

府君於公曆一九八二年九月世

炳忠 林鄭保田

外全 洪子芬 周佩鈴

孫婚MARC

WHITACHE

未必可行

周永新謂 欠薪基金

PO

促政府設失業援助計劃

支付三分

一工資三個月

區**邛務科高級土木工程** 苗氏是由改善寮屋

度加京的品质行拍賣介氣機,寫字樓用具及各物廣告

EQUIPMENT. THREADS AND CLOTHS貨物性質——寫字樓用具及各物廣出中文語音EQUIPMENT. THREADS AND CLOTHS貨物性質——寫字樓用具,檢及布)(以上中文語音EQUIPMENT. THREADS AND CLOTHS貨物性質——寫字樓用具及各物廣告 下另行通知。 原告人 作另行通知。 

運用

343

偏

港致家鄉共輸令來品同 **成衣輸往共市欠佳** 配額

**逾三分** 瑞士工資世

息

(八倍。布宜語斯·斯文语) (八倍。布宜語於布魯塞·斯九二的一倍) (水平達一八一。

台灣工業用 月起提高廠價

較多用剩。
一,其中很多配額未有運用,預料全年配額一,其中很多配額未有運用,預料全年配額一,其中很多配額未有運用,預料全年配額 中。此及映出將有與 大市十個會員國的鋼鐵 大市十個會員國的鋼鐵

東京最

農城 模 一廿國 ,之酒 遺四 理 不葡的產日 婦 「晓莓」區 香電 斯法

去週

相

之

兩類每噸

千二百磅。 九千六百磅 收成多至每 美國財政赤字

駎

今年終

港政府公体

出産可以自行装配 製工陶瓷烘爐製造商 製工陶瓷烘爐公司) 美爾陶瓷烘爐公司) 、AMEL K-LN 、 AMEL K-LN 、 AMEL K-LN

利亞公園遊園養護建都出

香港概勿兄弟拍賣行啓

造手鐵機各物度告 造手鐵機各物度告

以現銀紙繳足が長期の 

及傢俬各物廣告燈勿點拍資行拍賣伸張錶帶機磨機

機乾衣機製成品各物度告 KNITTING FTY. 模勿與拍賣 八行拍查 E. 一次車洗衣 JOY HING

領之貨物 ( ) 里纳四 ) 上午十時 拍賣什貨車輛充公貨車

交現數按金五成其餘之數(現之貨物)大單拍賣,本行僱官

器材度告

SUPPLIES

之電器及攝影

欖勿照拍賣行拍賣

JONES PHOTO

**医三字三四 植勿兄弟拍賣行啓** 

五——二一〇二二四、香港機勿兄弟拍賣行時的將全部貨級以現線紙級足並限於指定期內將該貨物出來的將於玉到敵行便是)各物照法院所對者當案拍賣以價定及攝影用具)(上述物件現已搬回敵行存貯及拍賣)(是及攝影用具)(上述物件現已搬回敵行存貯及拍賣)(是是攝影用具)(上述物件現已搬回敵行存貯及拍賣)(是是一一二一〇二二四、香港機切兄弟拍賣以價定

GODOWN CO. LTD. S仔在九龍観塘鴻園道(原

**恤及梳化櫈廣告** 欖勿翱拍賣行拍賣大帮女裝衫褲

院勿兄弟拍賣行啓

欖 勿 卵 拍 子 為行拍車 学樓用具 QUALITIME

香港概勿兄弟拍賣行啓

總訓

· 理與十名工友代字 ,工友們已照原則?

之。間會,工廿空相俱,共處五空相俱,共處五際へへへへへ無へ特照第特九同由日一計六五四三二紡一工正三將月签本下九

以目抄於籠條劃增小淘友集新,,混第章上前,六統已遭加部汰順中廠而並紡三報

章紡織者

第三廠工湖

職其,棉份關七缺列理生 廠多,對祇用友難,,

影員律氣工 响六師,,本十費損工

對工友 在响及管响付車工 聚, 誰職豐開然 白計一符

對實四 社之百 个會言三

**何同類** 何能時下 客書所有不 良影响。

速派何廠解對三 决代瑞外决本廠 定表庭集前事再

三紡織有 成原則。附近 工處 則 大 門 大 門 大 門 十 一

劉漢華顧擴州

馬鬼特及曲斯各入

新勝比連在 林前〇隊主 隊隊。・場

出・六比〇大勝諾斯萃場勝仗・他們以不俗演薬隊贏得今季第一

# 精 灣 **守出色幾搶得**

**荃灣辛尼十二碼宴客後頭** 一巴貝利及華希恩各 僅勝 槌建功

,比數應為二比二平手。另外,球證爲控制球員使荃灣能夠不致以大比數落敗。而且在下半場,加使南寧加的活動力大減,而門將張耀東,亦有一七萬八千等四十八元之收入。

自電)歐洲冠軍金恩· 灣臣及干拿·將會是英 務臣及干拿·將會是英 格關除在比里斯班聯邦

利物浦大勝修咸頓 賽戰績可

英甲組足球聯

北〇大破新特蘭 型的新特別隊。 八比〇大勝在撈中間位 中組季初超阜表現、以 中組季初超阜表現、以

屈福

頓日昨來港親將委任狀頒授劉世界救生組織聘任劉漢華





法撑竿跳手貝諾

灣

是今年世界最佳成績。 一 (法新趾巴黎九月廿六日都)法國運動員員 一 (法新趾巴黎九月廿六日都)法國運動員員 一 (法新趾巴黎九月廿六日都)法國運動員員 一 (法新趾巴黎九月廿六日都)法國運動員員 創本年最佳成績

英格蘭實力强

國際水上曲棍球總會創新社會發表了 曾與歐陸一流好手比賽 前英格蘭的維亞·他也 他今年的成績·領 世界女子排 中共

美隊未有資格參加 図第 三

組。」 已無關重要。我們仍若 已無關重要。我們仍若 

等含香飛啓六 四三全港分融紀錄,縮短一秒又等含香飛啓六 四三全港分融紀錄,縮短一秒又有名將高數麟絕一分四秒九九大會新獻,刷新南京份之四十四秒。 

**輕取金牌。此項為大會新段項目,新秀李啓鋒,泅廿六秒六九,粉粹十八歲至十八歲以上組,五十米自** 

(市民在同樂節目中・

兩名 錦標大賽 蘇聯選手

一百公斤組別中與起了一百一百公斤組別中與起了一百次斤組別中與起了一百的抓舉紀錄。 大賽中,蘇聯選手沙加那城大賽中,蘇聯選手沙加那城大賽中,蘇聯選手沙加那城 學重紀錄

起二百三十二點五公斤,越重工的成績是抓秦舉起一百九十三名銜,這是因爲他的總成績不包括和紀錄,但他在此項比賽中 爲四百二十公斤・汝此只能中・只能寒起二百二十五公 斯以總重量三百九十七點五

西德甲 組足球聯賽

右二)及加雲(

清楚

育

躍居首席 特加挫 位置

馬拉松獨 **与括前杜除** 木舟賽

**晨曦奪團體盟主** 动法光王英

即十分確报平,才行來創鋒巴斯立在他們所以解一一直至他經濟因難的法蘭克

古巴

) 收穫富豐

每年撥千萬美元

心栽培新

挫秘魯獲冠軍

本殿軍

日

土保齡

傷健

第八次分齡泳賽 創兩項新猷

年一度事任 李春必須坐在輪椅上野 李春必須坐在輪椅上野 李春必須坐在輪椅上野 李春必須坐在輪椅上野 李春必須坐在輪椅上野

梅運會上成就空前

拓展體育

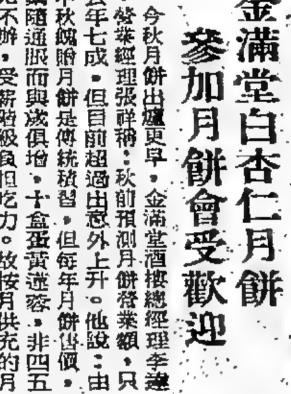
肯雅長跑

退出

龍志成



(港訊) 銅鑼魚介改交通措施





**疏德协士指出心是监察污染程度和環境破壞情况,未算合乎理再用的環境監察計劃。** 

保護處已做了許多工作

入事管理與工業安全及僱員賠

八事管理實務 言課程

護處正

評

建築材料

回省高年

電器燈 瓷磚潔具

每天收費

加印紅色每段五十七元半

加印紅色每段一百一十五元

也門4B新市鐵第127號地段

旺舖商場 空氣調節 租期特長 每呎四元

城配有限公司 5-252497 5-226009

六基有限公司 商場辦事處: 0-834379

華僑新邮 交通方便 [11] 香港:九龍與牧道563號交通銀行大權174 3-844305 32119

距廣州十英里

皇后大道中128—140晚 威亨大厦

新型寫字鐵程鹽

六基有限公司 城配有限公司 5-252497 5---226009

東風一路(流花公園南正門前)鄰近東方賓館交易會火車總站 廣州市

流花大厦 電話電報 直通港九

線額無多 欲購從速 **開**類發展有限公司 。維持和最級改革為1855大量一七年

首則一成 五年分期

\$ 270 餘元起 83年秋入伙

元朗擊壤路234地段

及更安室特價百萬元出售 租每年12萬元

六基有限公司 城即有限公司 5---252497 5-226009

# 金龍工厦特價租售

(1)第4期25樓——售110萬 (面積6,500呎)租10,500元 (2)第4期22樓——售32萬5

(面積1,400呎)位葵涌大連排道。 隣近地鐵四通八達招聘容易 適合大小工廠業主自售免佣 ★賦意者請辦工時間輕0-251181治★

恒發商業大厦 灣仔點克道348—350號

租:每呎\$9.00起 **修**: 每呎 \$990 起 玻璃幕灣。冷氣設備 即實即用。只餘數伙 面積620呎—2100呎 群茂置業有限公司 請電H250211(鄧先生)

一構二伙花園洋樓

海外投資良機 南金大厦 1-12層樓

每戶面積:1134 呎· 每呎 529 元起 地址:台灣省台北市南京東路二段176號 TEL: 5621674

# 官塘地下 廠房租售

位於官塘中心區牛頭角地鐵 站,地下全層二萬呎,樓底 高十八呎,(適合各行業, 陳列室等)月租捌萬五千元 詳情請電

三一六七九九七四洽

高級寫字模招租

柯士甸道49號(鄰近地鐵站)

面積:2,500呎,2,300呎,1,086呎

**挺呎 \$6.50** 

中央冷氣系統,備有車位出租

|接治電話3-677191內機248 (辦公時間

及860呎

# 0-834379 新界辦事處: 新型工業大厦招租

锡煜松第七工業大厦二千餘呎至萬餘呎 管理處洽或電5-560387

黃竹坑業發街12號 松栢工業大厦二千餘呎至四千餘呎 近隧道口房板地面管理處洽或電5-623009 長沙灣長頭街19號

楊耀松第六工業大慶大小單位俱全 管理處洽或電3-7439229

官塘大業街34號 楊耀松第五工業大厦只餘一單位三千餘呎 管理處洽或電8-7584818

# 廠房平租

長沙灣道 778/780 號通利 工業大厦七樓面積約7500 呎近荔枝角地鐵站口交通 方便工源充足地方寬斂樓 底够高請到上址管理處引 看或電話 5-249111 冷和

# 俊福樓:旺舖1700呎 住宅800餘呎 香港房屋管理有限公司 電話:5-2 2.5 5.4 6

192 — 作》 住宅兩房一嗪

旺舖/寫字樓/住宅

廣東道1159-1161號二樓。面積 7,000 呎。 工源足,交通便,合各行工商業。 順率道265-267號。面積 2,500 呎起。合製 深水埗 农及其他輕工業·即交吉。

詳麗3-699431蔡先生洽

中區寫字樓康租

於仁有限公司洽 定昌大厦十三栋 電5——459222

· 德輔道西40至50號新寶城酒樓18樓500餘 尺及600餘尺二間相連,單租一間也可 接治電話:0-267221 5-491923-4

深水埗九江街近地鐵站廠址門口來往各 路巴士站招請工入利便二樓三樓由 1,000 2,000 3,000尺 遗合中小型工業上落貨便 電話3-613121 3-616946

# 深水埗順寧道 惠刊廣告請駕臨下列地址 **郑路乍街14號** 时尼詩道 244-246 號二樓

順寧道277號單邊地舖。面積1,850呎 有關仔,地旺人獨,獨合各行工商業。

# 旺舖廉租

詳情請電③699431蔡先生洽

# 九龍青山道532—532A 萬昌工廠大厦

恒隆

5-7904111

工物店舗交付無法

**請電5-239859** 5-226917

S寫字模招租,面積由三佰餘呎至千餘呎 **》詳情請在辦公時間內殼電話租務部洽商** 電話5----244133搭內錢259號

# 旺角寫字樓招租

華比銀行大厦 中央冷氣,管理完善 治租電請:3-950277偉華

:) 九龍旺角銀行區寫字機全層萬大呎租售均可 有意請電 K 945830 W O N G 洽

传输道中168/168號定島大厦 面積:265呎,395呎,550呎,1250呎

# 環:街坊福利台 . 仔: 被趣軒文玩公司 绿東街九號A地下 銅 耀 灣:文海園杏公司 等软对道42號A地下 筲 箕 菏:可容地產公司 油 茁 地分處: 佐敦道县號左边地下

何 文 田:恆鹽圖魯唱片公司 動:新鳴洋服時恤 华 頭 角:明嘉琴行 美孚新邨:荔灣街坊福利命内、吉利徑17號A平台 灣:正康公司

門:衡光書局 **埔:永誠地產代理公司 栽稿時間:毎日下午五時正** 

、 查得聚安街3號2樓 屯門鄉事會路 111 號地下 庭肥軟等結事門底 元朗邨第四座21—22號

亞肯老街124號M

紅磡馬頭配道208號地口

· 华頭鱼淘大面场地下36號

# 萬宜大厦

寫字樓旺舖實用面積計

駛駕險危年

牌停欵罰判被

À

置

年

年青男人 阿公阿婆受惠喜上 女樂得有此安排 眉梢 會

像人夫士爵芬秉馮維亮坦吳

(楼八堂仓大出展起日一月十)

自分七十的朋友,經常出現困難心的老人部籌款,因爲政府只津心的老人部籌款,因爲政府只津心的老人部籌款,因爲政府只津心的老人部籌款,因爲政府只津心的老人部籌款,經常因爲政府以津心的老人部籌款,經常出現政府以

黄幻吾的

國畫藝術

清·設色妍服 □——那一幅

等,全部售罄。扣除一切開攻。 等,全部售罄。扣除一切開攻。 等,全部售罄。扣除一切開攻。 等,全部售罄。扣除一切開攻。 等,全部售罄。扣除一切開攻。 是次婚留的經驗,例如聖誕舞會, 是次婚留的經驗,例如聖誕舞會, 是次婚留的經驗,例如聖誕舞會, 是以了五年。有舉辦過 一次。因爲有關方面認爲小組已達 一次。因爲有關方面認爲小組已達 一次。因爲有關方面認爲小組已達 一次。因爲有關方面認爲小組已達 一次。因爲有關方面認爲小組已達 一次。因爲有關方面認爲小組已達 一次。因爲有關方面認爲小組已達 一次。因爲有關方面認爲小組已達 一次。因爲有關方面認爲小組已達

陸三軍・広宮門共共制二顧而去・事後被警方拘 職而去・事後被警方拘 機撤到一過路女子後不 衛年駕駛私家車在難馬

準

信

文

化



# 名家吳增亮畫展 十月

**佁像及水墨畫均爲精心之作** 在大會堂高座八樓連展三天

語非處,茲將吳君治膾太平紳士孫秉樞博士,馮秉恭爵士夫人,古勝祥先生,家組少昻,爲吳君此次臺展題詞曰:「勸院多奇士,吳君又一新。莊風皆俊秀

两元,並且計十一月中結束。(時)
の由荃灣理民府,荃灣區談內工業小組委員會,荃灣工業聯會及香港電的原因,是讓工友能夠有機的發揮歌唱天才。

失業

口八

歷較低

解。 於所謂「樂家有本姓念 於所謂「樂家有本姓念 的經」,但本港低薪工 日高的沉重壓力下,理 日高的沉重壓力下,理 有苦中等第的氣壓力下,理 有苦中等第的氣壓力下,理 不生活程度 不生活程度 不生活程度

是操

一,宋段廿八秒二,快走新勤,走势已見楊順一,宋段廿八秒二,快走新勤,走势已見楊順的是普通。

盛。狀態已見回勇。沙地性能十分適合。值得特段廿九秒一。按疑而馳。走勢相當輕鬆。火氣旺豐豐的由畢奇主操,三段一分卅四秒六。末

造成此一差距。

精打 細算

則慳 可慳

> 香港市政 工會

# 日起舉行

得頗高評價。

一段問題首次。作品包括水壓雖及油盤。吳氏會爲港澳种商名流,以及海藝事,及中文大學校外進修部。部分作品,會在「香港雙年歷」(美術出版社创作多幅年畫,宣傳推連瓊畫,多次入選團內各種展覽)

快試效臨而已・全無師全朝伍得紅山茶一別作の快活谷族馬奇少・

野馬勁力見漸增

嬲嬲的

**晨操** 

人 入 有 責

會慶就職聯歡 大家合作



<del>
</del>
李
灣
理

选 舉 模 範

5 C

.

發揚

**陸生工人大使訪問各機構 敬業樂業精和** 

今屆産生工

# 迎月夜賽追月日賽 秋節本週賽馬忙

芬畫室

谷法快

新型所有後備,有關騎 斯型所有後備,有關騎 斯型所有後備,有關騎 斯里斯一人

本學賽馬已跑完三

試來初有進展。

金星

號可佔先

・宋段廿七秒一・全程快跑・走勢活潑輕緊・勁・宋段廿七秒一・全程快跑・走勢活潑輕緊・勁・進展。

沙五,快跑尚劲,但出脚则平常,但低班属匹, 物五,快跑尚劲,但出脚则平常,但低班属匹, 告東尼出操,三段快跑一分廿四秒五,来段廿五, 昨早試馬較少,登底馬較多出操,狙擊手由

速度頗高。過關貼欄動力大場。進步頗多。幸學學時速五十二秒。宋段廿五秒六。同作快試過關由告東尼主操,洪偉平策幸運機同跳 **砂斑毡同試・試來亦有進展。** 

分類廣告 儲晚 **綴費** 不折不 每天四元

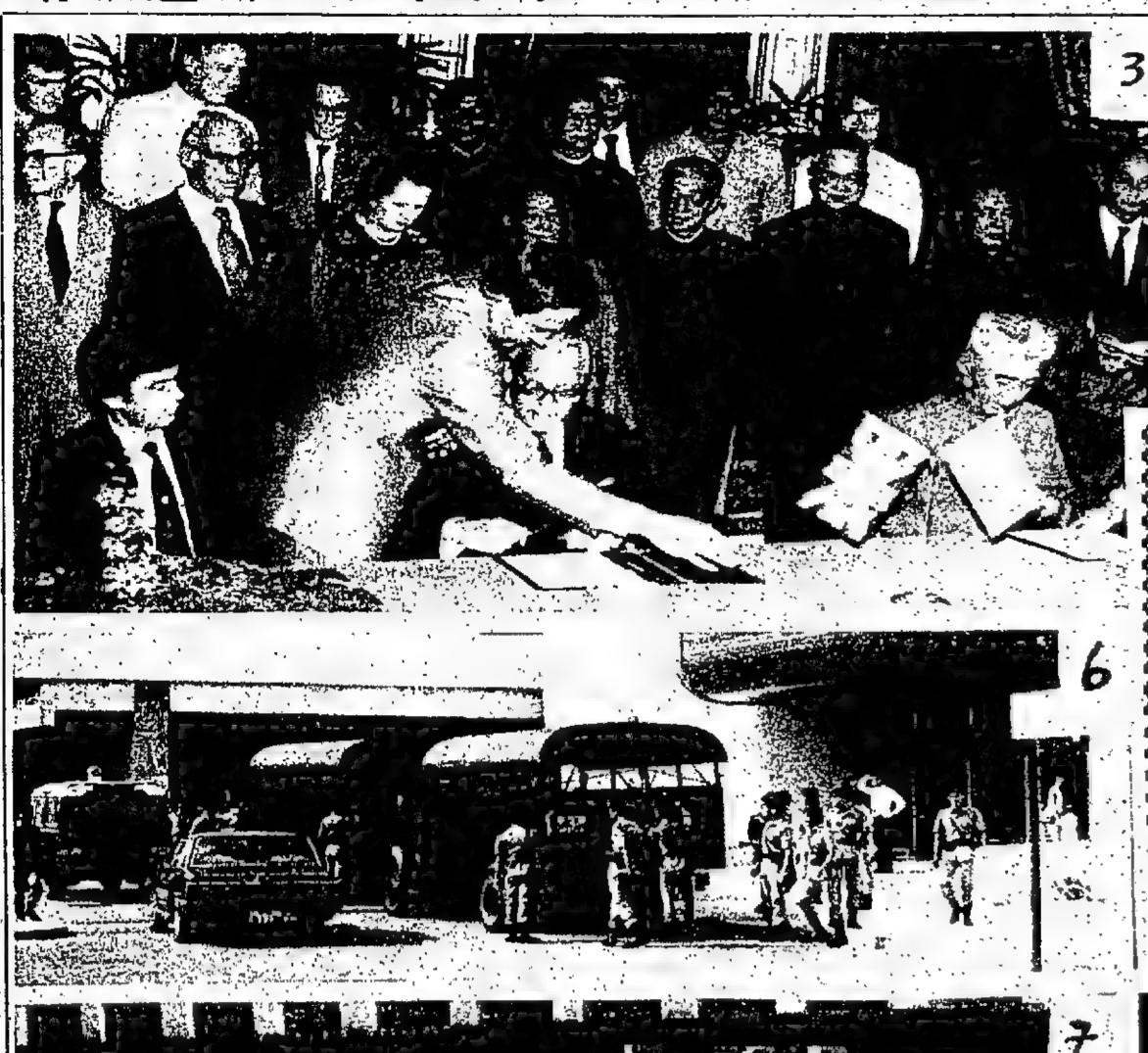
《力较弱之今日,大学相信,在經濟不景, 然驅」的晚宴呢? 一句然 题。

快活谷早課見

五福身靚神態生猛

所見肥,神態則較上季 米一分〇六秒七,常長身 米一分〇六秒七,宗段 米一分〇六秒七,宗段 一圈,馬身不覺重·氣 當貨花麥子直慢胺

火氣旺盛



英首相訪港穗







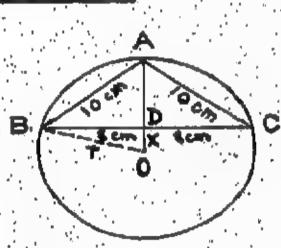
1983 中學會考試題預習專欄

德明出版社資料提供 盧國雄

MATHEMATICS (2) H.K.LO MILL & DALE PRESS LTD.

Suggested solutions to

Section A



As shown in the figure, O is the centre of the circle.

Let the radius be rom and the length of OD

BD= 2x16cm= 8cm

 $AD = \sqrt{AB^2 - BD^2} = \sqrt{10^2 - 8^2}$  $\mathbf{x} = (\mathbf{r} - \mathbf{6})$ 

In rt. A OBD

 $0B^2$ = $BD^2$ + $0D^2$  $-\mathbf{r}^2=8^2+(\mathbf{r}-6)^2$  $r^2 = 64 + r^2 - 12r + 36$ 

12r=100  $r = 8\frac{1}{3} = 8.333$ 

Ans.: The radius of the circle is 8.333cm

 $3\sin\theta + 4\cos\theta$ 5sine - 6cose  $\cos\theta \left(\frac{3\sin\theta}{\cos\theta} + 4\right)$  $\cos\theta \left(\frac{5\sin\theta}{\cos\theta}-6\right)$ 

3tan9 + 4 5tane - 6

(Ans.)

3.Let the required straight line be y = mx - b. The slope of 2x-3y+4=0is  $\frac{2}{3}$ , ...  $m(-\frac{2}{3}) = -1$ 

.. The required straight

line is  $y = -\frac{3}{2}x + \frac{17}{2}$ 

Since if passes through (3,4) $(4) = -\frac{2}{5}(3) + b$ 

The required straight

line is  $y = -\frac{3}{2}x + \frac{17}{2}$ i.e. 3x+2y-17=0 (Ans.)

(Ans.)

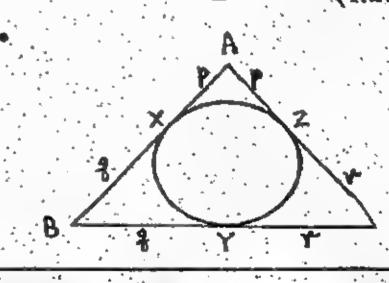
roots of  $3x^2 - 2x + 6 = 0$ 

ion be  $x^2+px+t=0$ 

Thus, the roots are -

 $= [(x+\frac{1}{x})^2-2]^2-2$ 

 $= [2]^2 - 2$ (Ans.)



As shown in the figure, Let AZ=AX=pcm. BX=BY=qcm. CY=CZ=rcm. Since AB=11cm BC=1-5cm

and CA=8cm Therefore, p+q=11 ...

(1)-(3)q=r=3(2)+(4)

2q=16 .. BX=8cm (Ans.)

Section B

V<sub>p</sub>=volume of B V =volume of C

S\_=curved surface.

Sp=curved surface and S =curved surface

 $... V_A : (V_A + V_B) : (V_A + V_B + V_C)$ 

 $\mathbf{v_A} : \mathbf{v_B} : \mathbf{v_C}$ = 1:(27-1):(216-27)

= 1:26:189

.. the required ratio i 26:189 (Ans.)

(c)  $S_A:(S_A+S_B):(S_A+S_B+S_C)$ 

 $= 1^2: (1+2)^2: (1+2+3)^2$ 

 $= 1^2:3^2:6^2$ **= 1:9:36** 

.. s<sub>a</sub> s<sub>c</sub>

= (9-1):(36-9)

(Ans.)

百保利輪船公司

# The Super Carriers

養貨 開航 28/9 28/9 5/10 7/10

川航羅省、長堤

# ·科威特·亞布打比 ARO 7/10 8/10

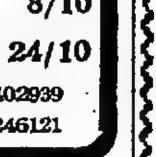


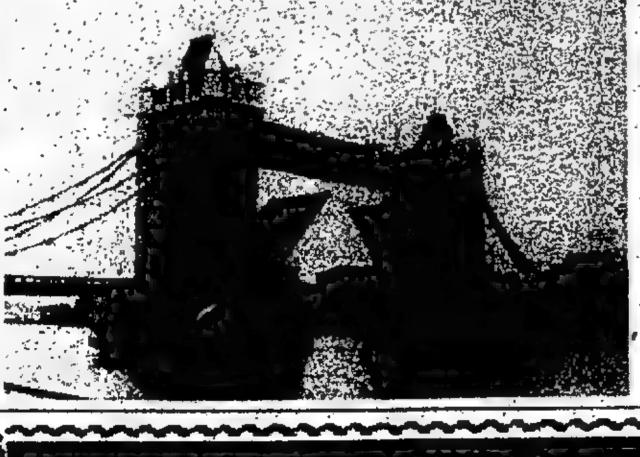
ASTERN HARMONY九月卅到十月一日即一流鐵達、進打、蘇丹港。



**在四張四頁** 

**初放星馬** 





自

歐

·尼日利亞、法國、吉布地、利奧利安

加拿大、朝鮮共和國、美國、夏威夷、瑪莉安娜軍島

、阿根庭、巴西、巴本馬共和國、烏拉圭、智利

员四弟饭四第一一十月八年戊士随复	WALL RECOURT
**************************************	**************************************
(船名) (西 名) (河唿來)(日期)(公司)) 距 浄 丸 KAYO MARU 台灣 廿七 大 煦	(略名)(西名)(住何恋)(日期)(公司)
非明高 FLAMINGO 新加坡 廿七 新 僑 赫 隆 海 SEA HERON 日本 七七 大 三	地 利 BARBER TERRIER 地)美國大西洋廿八 百保利 長、春 EVER SPRING 加州 廿八 利 達
SA 随 林 GERANIUM日本廿七 日 郵海阜瑚瑙 NEP-AGATE新加坡廿七 港 恒	海島珊瑚 NEP-CORAL 西南太平洋 廿九 梅 陸
新墨爾科 ZIM MELBOURNE 澳洲 廿七 新 興 萬利恰美利MANOLOEVERETT 新加坡 廿七 福 來	遠東貿易 F.E.TRADER 美國西岸 三十 光 洋 岩 超位馬上基LAURA MAERSK 加州纽約 一日 馬士基 州
福他德班FROTA DURBAN新加坡廿七雙利行區 莉 三AURELIO 3關助馬尼拉廿七富福與 FOO HSING富雄廿七永裕	新香港 ZIM HONGKONG 洛杉磯紐約 一日 新 興
福 與 FOO HSING 高雄 廿七 永 裕	系外銀石 GALLEON DIAMOND 洛杉磯三雅市二日 海 豐
陶南一號 DONAM 1	海洋货櫃 OCEAN CONTAINER 加州 威沙快翰 WESR EXPRESS 加州西北太平洋二日 捷 成 和 ACCORD 加州 三日 日 郵
金 虎 泉 JINHUQUAN ,	美國貿易 AM.MERCHANT 加州紐約 三日 美 帕
東 豪 丸 TOHGO MARU 日本 廿七 中 央 香島貨棚 ISLAND CONTAINER 澳洲 廿七 香 島 梅皇黃玉 NEP-TOPAZ 馬尼拉 廿七 港 恒	飛航雅士 CLIPPER ACE 美國西岸 五日 中 央 海泉水晶 NEP.CRYSTAL 西北太平洋 五日 港 恒
雅士康閣 ACE CONCORD 歐洲 廿七 港 鄉 長: 生 EVER VITAL 歐洲 廿七 利 達	倫敦 檔 TOWER BRIDGE 美西西岸 五日 川 崎 東方事業家ORT.EXECUTIVE 西北太平洋 六日 港 野 進東商業 F.E.COMMERCE 美國西岸 六日 金 聯
華 福 TIMMAR FORTUNE 馬尼拉 廿七 宿 必 进 念 芬 BENAVON 歐洲 廿七 大 三	傑的遊總統PRES. JEFFERSON 加州西北太平洋六日 梅 統 發展 者 SL.DEVELOPER 西南太平洋 六日 海 陸
路 江 KEUMGANG GLORY 绘山盐酸 廿七 東 字 海 力 OCEAN STRENGTH 盐隆 廿八 大 三 一	長、勝、EVER VICTORY 紐約 六日 利 趣 可保 路 BARBER PRIAM 洛杉磯紐約 七日 百保利
事或安妮 VARDIANI 日本 廿八大三   歌 古 隆 GYOKURYO 日本 廿八美邦   長 春 EVER SPRING 美國 廿八利 遵	大利上民 B. TALISMAN 西北太平洋 七日 百保利 可利安馬士基ADRIAN MAERSK 加州紐約 八日 馬士基
祭 屆 GREEN FOREVER 台灣 廿八 利 遠: 新 安 江 XINANJIANG 華北 廿八 新 僑	度雅士總統PRES.PIERCE 加州西北太平洋八日 總 統 勝 達 SARGODHA 西北太平洋 八日 夜 隆 誠實勇士 EARNEST VENTURE 美國加拿大 九日 大 三
金 華 KING HWA 高雄 廿八 東 海 南 遙 HP NAMJIN	誠實勇士 EARNEST VENTURE 美國加拿大 九日 大 三 聯系快輸 MOSEL EXPRESS 加州西北太平洋九日 捷 成 最 級 EVER SHINE 加州 九日 利 遠
数岛域版_FORMOSA CONTAINER台灣 廿八 海 遊 有利雅士 ELECTRO ACE 日本 廿八 中 央	歐洲。
で、利 星 BONNY STAR	海 順 OCEAN HOPE 地中海 廿七 大 三
海皇珊瑚 NEP_CORAL 美國 廿八 海 窟	蘇珊美漢特SUZANNE FLINDT 医浦路斯 三十 福 來 一
空 文 UNION DARWIN 合理 廿九 安 貝 雄 鋒 BRAVE PIONEER 日本 廿九 大 三	過拿 芬 BENAVON 欧洲 一日 日 野 大変系統利亞BUNGA SURIA 欧洲 一日 変遂初
腦 NOBILIS 日本 廿九 天 祥 美 利 NOBILIS	以終騎士 CHEVALIERROZE 欧洲 二日 沙 嗜 派変 士 KHUD. ROMAS 欧洲 三日 遊 林 三日 遊 林 三日 北路局
金星 VENUS 日本 廿九 美 郑 海 國 HAI KUO 高雄 廿九 永 裕 海岛城珀 NEP-AMBER 美國 廿九 港 頃	者 江 JIN JIANG 英國歐洲 五月 招商局 宗德斯豪张SONDERHAUSEN 歐洲 五月 東 亞 江 發 KARA CAREER 歐洲英國 六日 汎 洋
海岛琥珀 NEP-AMBER 美國 廿九 港 頃 爱露馬士选ELEO MAERSK 日本基隆 廿九 馬士藝 利安赫特 ANJA LEONHARDT 台灣 廿九 利 亞	勝 MIJDRECHT 地中海 大日 賽 隨 澳 洲 趁
澳門快輪 MACAU EXPRESS 台灣 廿九 安 快速率二號 KIEN HWA 2 高雄 廿九 東 海—	鹿岸丸 KAYO MARU 新酸內亞 廿八 大 煦
長 運 EVER LUCKY 台灣 廿九 利 邊京方鴻範 ORT. DESTINY 印尼 三十 港 郵	划 MARIANA LILA 南太平洋华岛廿九 大 煦 斯斯里斯斯 ZIM CARMEL — 澳洲 三十 新 興
海 参 成 PIONER VLADIVOSTOKA蘇聯 三十 華 林 榮 水 品 AMETHYST 欧洲 三十 住	東方事家 ORT EXPERT 澳洲 一日 港 野 一 安徳魯士 ANDROS 澳洲 二日 大一三
隊 利 拿 MORERA日本三十 東 洋邊 拿 芬 BENAVON高雄三十 日 郵柯茂巴利亞AL MUBARAKIAH台灣三十 恰 和	天代·丸、TENDAI MARU 新西蘭 三日 太 占 保多夫斯基KONS.PAUSTOVSKY 澳洲 三日 華 林
東 和 EASTERN HARMONY 基础 三十 大 三 泰勒總統 PRES.TYLER 美國 三十 總 統	受迪赫 ALTIS 新西城 七日 森那美
金 双 GOLDEN TRADER 日本 三十 汎 洋 天台山 TIAN TAI SHAN 上海 三十 怕 和	海 顺 OCEAN HOPE 遮打 廿七 大 三 平 交 丸 TOHGO MARU 网拉伯舞 廿七 中 央
選集貿易 F.E. TRADER 日本 三十 汎 浄 世界之獅 WORLD LION  及谷新加坡 三十 海 陸 大 成 功 SUCCESS 日本 三十 中 央	県 「GREEN FOREVER」 施打 サハ 利 選 新郷爾体 ZIM MELBOURNE 依力 サハ 新 與 サル 本 路 海 SEA HERON 紅海 サハ 大 三 ・
東方愛國 ORT PATRIOT 美國 三十 港 郵 記利安馬士基ADRIAN MAERSK 美國 三十 馬士基	新隆海 SEA HERON 紅海 廿八 大 三 ・ ※飲安妮 VARDIANI 紅海 廿九 大 三 新安 江 XIN AN JIANG 杜拜選長 廿九 新 僑
亞諾馬士基ARNOLD MAERSK 歐洲 三十 馬士基 布利斯托丸BRISTOL MARU 整隆 三十 大 三	澳門快輪 MACAU EXPRESS 科倫披印度 廿九 安 快 油 文 UNION DARWIN 連打 三十 安 興
古 力 加 KUZNICA 歐洲 三十 天 詳 美 加 美 DINA 受谷 三十 振盛行 戴 禁 山 DAI YUN SHAN 福州 三十 率 夏	爱露馬士基ELEO MAERSK 卡拉奇波斯灣三十 馬士基
設 変 山 DAI YUN SHAN 福州 三十 率 及 時 比 SIBI 喀拉鉄 三十 東 海 克 陶 KERTAU 関島 三十 海 既	布利斯托丸BRISTOL MARU 盛打 三十 大 三 柯茂巴利亞AL MUBARAKIAH 阿拉伯灣 一日 恰 和 黑 CHAR CHE 邀打 三日 為 慶
群 風 CHEONG WIND 投谷 一日 順 圏 全 民 EKMAN 日本 一日 東 源	羅來 士 KHUD.ROMAS 強打 三日 準 林
太陽山 TAI YANG SHAN 福州 一日 華 夏 夜荔畔利亞BUNGA SURIA 日本 一日 麥達初	名古屋丸 NAGOYA MARU 新加坡 廿七 海 聯
海洋货櫃 OCEAN CONTAINER 美國 一日 香 島 天 代 丸 TENDAI MARU 新西蘭 一日 太 古 東方曾長 ORT. CHIEF 歐洲 一日 港 鄭	
新卡美爾 ZIM CARMEL 新加坡 一日 新 興 麗拉馬士基LAURA MAERSK 新加坡 一日 馬士基	有利雅士 ELECTRO ACE 馬尼拉 廿八 中 央 海里玻璃 NEP.AGATE 馬尼拉 廿八 港 恒
題 路 TEKAD 日本 一日 天 祥 成 都 CHENG TU 新磁内亞 一日 太 古	超 TIMMAR FORTUNE 規尼拉 廿八 富 必
B	
新香港 ZIM HONGKONG 美國 一日 新 興 安德魯士 ANDROS 澳洲 一日 日 郵 大同二號 TA TUNG 2 高雄 二日 東 海	照輪丸。FUKUZAKI MARU、新加坡巴生、三十、天、鲜、安、FORTUNE TRADE 亞庇古奇特巫、三十、東、安
海峽货币 STRAIT CONTAINER台灣 二月海 豐 銀絲騎士 CHEVALIER ROZE 高雄 二月 沙 噴	新海聯 NEW UNITED 印尼 三十 聯 航 巴越海 PRAVADE SEA 汶萊古晉詩巫三十 國 光
秦 藍 変 THAI PAILIN	世   之種   WORLE LION   曼谷新加坡   一日 海   陸   美 利 NOBILIS   新加坡巴生   一日 大 源   大成 功 SUCCESS   馬尼拉   一日 中 央
合 安 ELMO 日本 二日 恰 和 同非体利近S.A.VERGELEGEN 南非 二日 恰 和 工 新 者 SL.INNOVATOR 美國 二日 海 陸	新海順 NEW HYSAN 印尼 二日 聯 航 強 器 TEKAD 新加坡巴生 二日 天 詳
海林銀石 GALLEON DIAMOND 馬尼拉 二日 海 豐東方專家 ORT EXPERT 澳洲 二日 港 郵	The state of the second control of the state
海峽資櫃 STRAIT CONTAINER 台灣 三日 海 學 巴 隆 星 BARON STAR 基隆 三日 選 迅	- The control of th
A 現 CHAR CHE 台灣 三日 斯 慶 程 楽士 KHUD ROMAS 歐洲 三日 準 林	海皇玫瑰 NEPTUNE AGATE 巴生新加坡 四日、港 恒
美國貿易 AM.MERCHANT 美國 三日 美 輪 與	台灣·日本·釜山綫
阿塔卡馬 ATACCMA 基隆 三日 大 三 東京港 TOKYO BAY 歐洲 三日 太 吉	型 HWA LIE 基隆高雄 廿七 神 利
海皇虹 NEP.IRIS 日本 三日 大 三 荣 峰 PRIMERA PEAK 新加坡 三日 大 三	非明高 FLAMINGO 日本签山 廿七 新 興
美麗安 MIRIAM 日本 三日 日 郵   夫 翔 SKY HOVER 天津 三日 輝 騰   利來荷安 NL-HOORN 歐洲 三日 寶 隆	光 大 WANG TA 2 高雄 廿七 永 裕 照 FOO HSING 高雄 廿八 永 裕
利來荷安 NL-HOORN 欧洲 三日 寶 隆 海岛瑪瑙 NEP AGATE 馬尼拉 三日 港 郵 保多夫斯基KONS PAUSTOVAKY日本 三日 華 林	、
紅 和 ACCORD 美國 三日 利 達 亞洲環球 ASIA GLOBAL 日本 四日 東 源	N 古 陸 GYUKUHYU 日本 ロハ 実 か 内南一航 DONAM 1
藍火星 BLUE MARS 日本 四日 日 野 八海山丸 HAKKAISAN MARU 日本 四日 天 祥	東 南 HP DONGNAM
宗德斯豪族SONDERHAUSEN 日本 四日 東 亞 英偉雅士 DYNAMIC ACE 日本 四日 東 洋	金 薙 KING HWA 高雄 廿九 東 海 南 進 HP NAMJIN
快樂星 HAPPY STAR 经山 四日新 與 先鋒貨艦 PHONEER CONTAINER台灣 五日 海 豐 恐航雅士 CLIPPER ACE 基隆 五日 中 央	東海大號 TUNG HAI 6 高雄 廿九 東 海 貝利 星 BONNY STAR
形航雅士 CLIPPER ACE 基础 五日 中 央 江 發 KARA CAREER 上海 五日 汎 洋 昌 隆 FORTUNE MARINER 日本 五日 海 聯	本 江 HUA JIANG 青岛 三十 景 華 遠東貿易 F.E. TRADER 日本 三十 川 崎
今日空郵(星期一) 截郵時間	照 江 LIN JIANG 上海 二十 京 準 足華二號 KIEN HWA 2 高雄 三十 東 海
西澳洲、汝寨、馬來亞、台灣、新加坡、沙巴、印尼	が RE CHAR KUO 台灣 一日 系 度
、沙勝越 泰國、孟加拉、菲律賓 澳洲、斐海 下午三時	海 與 HAI XING 上海 四日 招商局 先鋒貨櫃 PIONEER CONTAINER基稳高雄 五日 海 豐
紐西蘭、巴基斯坦、西德、奧地利、刁拜、埃及、坦 秦尼亞、叙利亞、伊朗、卡塔爾、約旦 意大利、利比亞、英國及北爱、愛爾蘭共和國、丹麥	-16 NO 4-2
多大利、利比亞、英國及北及、英州國共和國、行家 、芬蘭、葡萄牙、西班牙、挪威、瑞典、以色列、瑞 士、利比利亞、希臘、塞浦路斯、南非、肖雅、塞吉	海 力 OCEAN STRENGTH 西非 廿八 大 三 澳門快輸 MACAU EXPRESS 西非 三十 安 快
爾、也門人民民主共和國、加納、莫三舞給、扎伊爾 、西屬北非、堅尔利華島、印度、日本、琉球華島。	進 辞 BRAVE PIONEER、東非 三十 大 三 利安赫特 ANJA LEONHARDT 南非 三十 利 亞
巴林、黎巴嫩、沙地阿拉伯、科威特、荷蘭、比利時	天台山 TIAN TAI SHAN 西非 一日 恰 和

HAMBURG, HULL, LONDON, LIVERPOO ANTWERP ROTTERDAM, AMSTERDAM. Also Accepting Cargo : \_\_\_ Malmo Bremen. Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo Lisbon, Leixoes Via Hamburg, Le Havre via Antwerp, Aarhus, Liverpool, London With Transhipment At Hamburg Dublin Melilla Ceuta. Amsterdam, Reykjavík With Transhipment At-汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 5tnFloor, Harbour Cormercial Bldg CargoBookingPlease Tel: H-443575 負櫃部工藝滿貨櫃碼頭道。 锤草中心大厦六樓 第5表 4 0-245324。 **密航:長捷、題省、監備、三澤市、利祭稿。** 內陸轉逐至惡地矛哥。史托頓。東岸及區四哥灣各場 全箱收貨期 数货收貨期 别行 上環新境地港澳船碼頭 電話: 444441 - 438648 海洋貨櫃輪 OCEAN CONTAINER 26/9-1/10 25:30/10 2/10 3 9/10 3 8/10 10/10 APLI CHAU 12 18/10 12 17/10 19/10 GREEN ISLAND · 权省站:奖清董聚4党战员 電話:0-246121。 直航: 驾架。届银路。比利士彬(兼收发德常符貨權 **香島貨權輸** 全種收貨 散貨收貨期 開行 ISLAND CONTAINER 21 27/9 21 26/9 28/9 名 航機 LANTANA POTOI ISLAND 29/9 5/10 29/9 4/10 6/10 地中海 A VESSEL 全辖收货站。美洲国際4號碼頭 電話:0-246121。 WAKAMATSU MARU 數貨收貨站:九龍倉海運牆(2號閘) 電話(3)688729 紅。海 A VESSEL 香港至波斯灣線圖療收貨箱貨物 LUPIN . 直航:刁拜、巴連、遵文。(兼收刁拜LCL貨糧) 枚貨期 開行 BRISTOL MARU KAGA MARU 全貨柜船 30/9-8/10 7/10 AGNES VENTURE TSING YI ISLAND 孟加拉灣 WAKAUME MARU 17-24/10 25/10 KELLETT ISLAND

週末及假期船栗 五十元 (往澳門另加人頭稅八元)

港澳對開由上午七時卅分至下午六時 每十五分鐘開航一班

九龍旺角頭敦道麗斯大厘電話: K848188

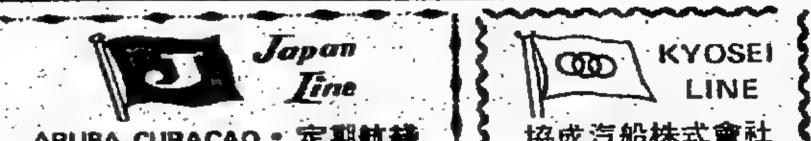


往:椰加達、泗水(祗收货櫃貨) BLUE VENUS BEUE MARS \*\*SOVEREIGN ACCORD 公 FALCON TRADER

( ☆ 脈收 CAKUNG 貨 ) (宋米祗收TG,PRIOK货)

10一室電話·五一二五0三四二 東洋船務有限公司 九月三十日由日本抵港

9月28日 10月4日 10月5日



牧貨站:九龍倉海運機(二號閘) 電話:(3)688729。

複號: 適打、蘇丹港。(達打、阿卡巴)。(\*)

收货站:九龍倉海運播(二鼓閘) 電話:③688729。

海洋貨糧輪 1/10 雅利洲輪 9/10

澳門代理 安達貿易有限公司 電話: 86954

番島貨糧輪 27/9 潜台島輪

LANTAO ISLAND.

CHEUNG CHAU

"兼收货箱货

17-24/11 25/11

12-19/10 20/10

6/10

ARUBA, CURAÇÃO - 定期航機 CARIBBEAN SEA DIRECT EXPRESS M.S. "GOLDEN TRADER"

LOADING DIRECT FOR: -Acapulco, Guatemala, Cristobal. Colon, La Guaira, Maracaibo, Puerto Cabello, Aruba, Curacao, Santo Domingo, San Juan, 密馬田(Philisburg)由San Juan轉 ※Subject To Inducment:— Port Of Spain, Puerto Caldera (Puntarenas)Acajutia. 货食數貨時間十月四日(星期一)下午五時

凡洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 5th Floor Harbour Commercial Bldg 干諾道中122號 海港商業大阪5字樓 CargoBooking Please Tel:H-443575

一日 恰 和一日 大 三

遵

四日

Ξ

=

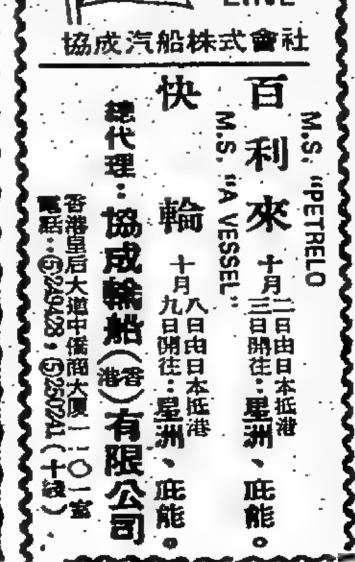
BARON STAR

海 皇 虹 NEPTUNE IRIS

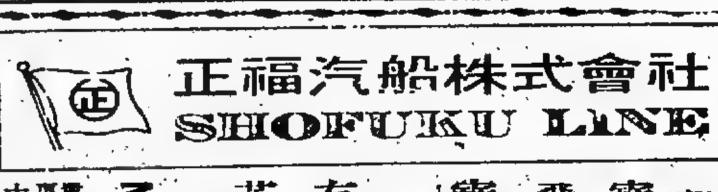
下午五時

下午大時

EASTERN HARMONY南非



KYOSEI



Toronto School Service

生 注 意

五科合格者, 明年可升讀大學

接受明年春季課程入學申請。會考生五科合

格者,可免試入讀十三班課程,趕及明年九

片介紹加拿大學制,歡迎來電索取入場券

時 為免延誤 請從速申請

上環街市電車總站對面)

多情雨科專文學校 Baptism Institute of Commerce & Careers

商科·英語·日語·電腦

十月份日夜間課程新班招生

香港稅例

商業法律

公司法

契約法

3. 英文文法及寫作班、

1. 日文班·2. 德文班·3. 法文班·4. 國語班·5. TOEFL班

設置 | BM | S-34電腦系統 > 王安電腦及多部微型電腦供實質

Computer Concepts. Computer in Bus. Studies. BASIC COBOL FORTRAN RPG 1 PASCAL

1.二年個電腦學文憑班(備考英國電腦學會試)

3-948090

3-7142810

0 - 432143

5.銀行學全科證實班

7. 商業學全科證書班

11. 法律學全科證書 班

銀行實務

工商管理

人事管理

市場學

4.電腦學全科證蓄班

6.實腦選修科歷書班

3-7110224 富打老道廣革街25號 3-320347

旺角彈教道719號

油藍地獺敦道483號

6.電腦入門及操作證書班

灣仔軒尼詩道397號 6-8919060

官培裕民坊輔仁街 3 423025

3.ACCA試選修科班

4.10日は選修科班

商業會信

商用英語

行政英語

秘密英語

讀寫英語

股票地產

3 321262

5.食考英文班

6. 工商管理全科證書班

言音:5-409415 5-435832

一年制商科全科證書課程

1. 秘密全科證實班

3. 会計全科證本班

本科選修課程

初級舞記

成本會計

四、英語课程

五、語文課程

**澳仔天樂里二號** 

亞皆老街梭極道33號

太子道大南街18號

深水埗塘尾览197號

**本灣大河道路德国** 

1.英語會話班。

六、電腦學證書課程

2.一年制商用電腦學證舊班

3。半年制放型電腦學證書班

BUSINESS

Exam : LCCI & Pitman ...

+ I (O Bills

communications

EVENING ELECTIVE

COURSES

2. 英語拼音班

2. 行政秘密全科證密班

4. 面級會計全科證券班

"商科享業學會試課程

2.108英國銀行家學會試全科班...

電機打字

' 速記理論

TELEX

L.ACCA特許會計師公会試全科班

业:中環德輔道中300-2號,華傑商業中心118

月升入加拿大大學。

多倫多政府中學,著名私立中學現開始

10月6日舉行留加講座,備有幻燈及影

教師會祝聖誕

使適合規定年

當局

僅准申請

應就個別情况向幼園教師或校長諮商基督教幼園教師會長希望家長申請前

申請小

看收到更好的效果和踏入正常健康的 一程範圍和及格幼稚園教師,始能令到 當然是紫龍教育當局盡早公佈及優集 也有長跟者解釋:所謂根據合理

填塞過份艱深課 中課程太深有違兒童成長過 袁 提高

初中課程綜合練習 雄風出版社主編

中國語文練習一

第一部分——多項選擇題

病何不眠呢?!我實在是很疲倦了!忙 碌了一天,中午又赶赴機場去选一位 朋友这行。这首精神和體力上的疾想 我不是一個喜歡忙碌的人。選來 卻把自己投入烦忙中……只是前天下 午通有人對我说:「忙碌一點是好的 殊使你的生活充實。」果與嗎?至少 我並不認為如此:倘使我心裏有缺失。 念,忙碌也不能使我忘卻。人唯有在 至极的散悦的展展表,完美感情的致 奔下,忙碌才能發揮其最大的功能: 才能有其積極性的意義;否则的话。 忙碌只是燈下奔遊似的影子,徒啪倉

有!就我個人來说,我滿來的是 **纳時光,你可以用來做你所喜欢恤工** - 撒下外界不必要的责任或美務所 加持你的重重承缚;而这种完整的简 吸对於作家。李说尤其重要原。

洛大路的 「满城风雨近重片」的 位句:"只因為惟祖人至而無法外篇 建第二句都始不上去,可知作家們在 梯思時,實在需要專意的環境和程品 的不受现實事物牽扯的心靈

C赶到被场去选择:D夜不成眠

的功能? (1)心视有缺失。 (2)心中有景念 (3)至極的歡愉氣氣裡 (4) 完美格特的数异下 B(2)(3).

D(3)(4)B·閒嘅 D极披 C刺答

在上文中,「终篇」的意思是什麼 B朗楠完整高微文 D間補完整本小説

在怎樣的情形下。忙碌才能發挥最大

**範間時博興** ・工至士藏

會考數

學課

程

合併

育

新法預科夜梭

成人社會教育課程

十至十二月)

• 心理實驗室(基本心理學)

· 職工啓示錄(勞工權益)

每星期一晚共七二節。詳情請於每日上午十時至

聖公會基愛社會服務中心

• 近代中國社會思想

下午十時致電或視臨調查

知已知彼人際關係

灣學主英文夜校 聯合招生

4日週一7:00P.M. △4日週-7:00P.M.

7日週四4:00P.M. △6日週三7:00P.M.

9日週六9:00A。M。

7日洞四6:00P.M.

8日满五6:00P.M

8日週五6:30P.M

9日週大2:00P.M

英文拼音 △7日週四7:00P.M.

△5日週二7:00P.M.

△8日週五6:00P.M.

△7日週四7:00P.M.

上海地路:九龍磯教館

①英中部: F.1至F.5(會考班) ②英專部:字母班至F.5(會考班)

夜

③補習班:(1)英中會考補習班

(2)拼音速成班

业 : 油農地正校: 油農地体體街一〇九至一一三號 電話:③八四六七八〇或③八四六七九五 尖沙咀分枚:尖沙咀金巴利道諾士佛台九號 電話: ③大八九二八九或③大八九二八〇

附註: OF.5 重讀生優先取錄

②中五合考分科補習班。特聘最優秀之中五級各科教師教授。多 用最完善實用之特別數學法。使學生在短期內收到超乎專常之 效果。順利多加會考。(補習科目包括英文、數學、物理。化 學及生物等)。

S C HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE

Courses for Examination of AN FULL COURSE Institute of Bankers Business Studies Group 英國銀行公會課程班 Certificate Course 機科制會班

1. Recognised Conversion internal exam leading to direct entry to Stage II

2. Local Stage I Course for examination held by Hong Kong Local Branch

ACCOUNTING EVENING ELECTIVE COURSES

81 Austin Road, Kln 3-671353

501 Nathan Road, Kin 3-854392

129 King's Road, HK 5-781914

NEW COURSES Hong Kong Taxation

(up-dated) Taxation (up-dated ) joint exam

中大H.L.九月廿九日截止報名

港大F.7/F.6 · 倫大A.L/O.L會考班 尚有少量學額,額滿即止。

(理組實驗在交驅道新法書院實驗室上課) 報名:星期一至六下午二時至下午九時

校址:九龍太子道219號新法書院(近火車橋)

話:3-7119206,3-7119207

HK香港商業專科學校

BANKING

Course pass of School's

3. Stage II Part A course

Bookkeeping to Advanced Costing to Management LCCI Bookkeeping and Accounting Revision

2. Higher Hong Kong Exam : AIA, AHKSA & ACCA

亞太區電視協會

會議

邱達成赴星出席

時,他們會在蓋海區進行試播,成一程或改變的區性從台,稱此工作已進行得如一工作大受險柏之聲歌唱比賽;廿八日晚十一月中舉辦「模範工人

八日舉行童軍嘉年華會。工人大賽」;廿六日辦松

影迷會替

鄭裕

玲補做生日

吉隆

評

光色

認

出移植自京劇

改片

名

過三

關

台地區性電台試播成績滿意

業餘粵曲賽總 邀請陳笑風作

松 城 域 本 茶

高黑之極。 電黑之極。 電黑之極。 電黑之極。 電黑之極。

徐桂香向



張美璉

理

秋有心病

戴瑤韓 自

来後入南加



合作 有責





亞洲電視

標誌

今螢光幕出現





# 記 視 解 僱 者再 用

矢口 

· 每年級會兩至三次。 · 每年級會兩至三次。

在省試,可見至在省試,可見至

心顧

們自然是不少,他

牧馬

()彩色故事片

是大陸近年最佳作品

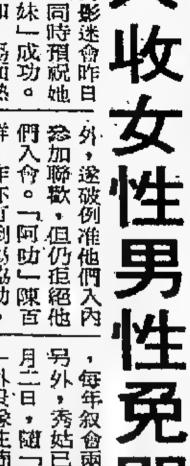
數十分鐘內,能將觀眾的抗拒變爲認同。

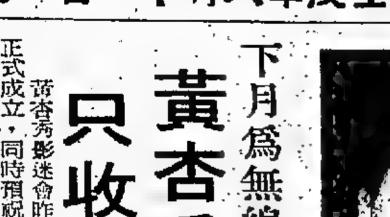
女性男性免問

月爲無線赴葡萄牙拍外景

黃杏秀成立影







曾自語 · 使急忙跑出去親一聰見完重獨自遊戲 · 海巴重獨自遊戲 · 海巴西野見完重嗚咽或自是很有價值的。有些母子完重獨自遊戲 · 選乃

兒





了有魚、肉類等舊含蛋白質的食物外,還需要觀。我們一日三餐,都要看重均衡營養,還需要數是做一個好媽媽的責任。在子女營養和數導方面起做一個好媽媽的責任。在子女營養和數導方面是做一個好媽媽的責任。在子女營養和數導方面,更則會影響。

整人所 135 行程最佳 級數最高

**②日本航空公司 ⑧ B 阿**克達 \$ 2680 \$ 2990 \$3190 本州八天 \$3590 日韓八天

台灣花蓮 1098 290 2 \*三晚夜總會·寬宿最豪華、都日豐富、經億享受。...

中環域多利靈后街15號裕成商業大廈703A 尖沙咀海防道34號實體大廈5樓D座 九龍油縣地強製道534號屬榮大厦19個B 九龍灣數道655號胡祉生行902座

逢星期一、四、六、日出發 高級豪華・膳食全包・絕無自養 天\$2190日 韓八天\$3680 天\$2660歐洲八天\$6989

日韓台 十一天\$3680 九天\$1899

日台11天\$3180 七天1699 六日出發 台北機票十單人房五天1008 台北觀翠灣六福村四天 \$ 1150

\$ 125 四天 \$1380 @ 七天\$1690台 十次証同價 高級九天 \$2090延 住希爾頓、三德飯店 中華雙程內陸機

酒店四天三晚 單人房\$250 台北麒麟/高雄壽星

日本韓國

# 女們可 HAR STORESON 悲的 Ħ

不關心時事連報紙也懶得看 應該充實自己過有意義生活

自义製 食得福

六天 \$ 1650 十天\$2950 逢週二四六出發 逢週五出發 台灣豪華團 韓國渡假團 八天\$1590 四天(單人房)\$1750 逢週一三六出發 十次台證 \$150 星馬泰證 \$80

CARRY ON TRAVEL 5-254549-0 5-241845

非島六天特級国

萬里歐遊

十四天\$8180 十八天\$9780 日期 10月16日(只除數位)11月20日,12月26日 83年1月22日, 2月12日, 3月19日 **暢遊:歐洲七國十餘名城,住宿一流大酒店** ·每日三餐中西佳餅,專人領隊,粵語導遊, 獨立成體,回程可停留倫敦。 香港德輔道中48至52號裕島大厦401-403室

歷史悠久\*專業旅遊

5 240061

中間 皇后 胤恪(護士ノベルベー) 中導 德 輔道中141號 微微 人 渾1601字 与 444644 **ま 返り 月 押 野 道 2 3 30 1 3 3 9 4 大 7 曜 1 1 1 2 1 - 立 13 - 6 7 6 1 1 1** 8F)6/角空道 582號信和中亚1902室 3·322301 租 海洲敦 道636岛等剧主中心20字页是是3-305207。 - **BB 興 森 森 \$ 5~2400**61 / 3 - 676171 / 上星期日照常辦公 ~~~ 中環總社及失沙咀分社

手指上再戴一贯重的戒指,必定食,你觉要注意被托的反效果,例如

K 325371-2

晚 (天天出發) \$ 1008 (酒店十機票十早餐十接送)

造星期六出数 八天\$1880 七天\$1780

曼谷七天\$1750 清四天\$1790

布吉七天\$2590 邁 八天\$1990

天天出發・全港首創

清邁——曼谷乘搭泰航內陸機

勝在①皇家大酒店 ③第一大酒店

酒店②假日大酒店 ④文華大酒店

● 特級行程:住宿阿里山實館 **企型期六出级**·只收\$2180 彌敦道胡社生行912室 德輔道中環球商場207室 

日月潭、高雄 陽明山、墾丁。 豪華四天\$1390 九天\$1990

次 1190 大 阪 149/ 韓 國 1/

七天\$2088

台北\$ 620

七天:\$1488

代訂往中國各地

高級七天\$1950 九天\$2250 台北花蓮台中五天 \$1490 天天出發·日日獨立團 (秦 ①乘華航秦華客機·早機去·晚機返。 ②華航兩程內陸機(台北一花蓮、高雄一台北)

[1] ③台北住最新、最豪華之來來香格里拉大飯店

全泰馬星濱邁

新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷 馬六甲、黑風洞、芭堤雅、桂河橋 全泰馬星(清邁、橫城)十三天 \$3890 ±天\$3390毫天\$2690

四晚豪華夜總會

日本本州八天豪華團 \$2790 逢星期二、四、五、六、日出發 韓國九州鹿兒島9天\$3390 九州鹿兒島八天 \$3090 韓日八天豪華團 \$3590 韓國五天 \$2190 建温玉、六 住棄克山莊喜來登大酒店、凱悅大酒店



起來呢?賦把牠們找出來,並填上顏色。(小小,小朋友,在邁幅畫裏面裝有幾隻可愛的小

誌標的譽信

香港華 陷 近 刕

月夕前 合 廣 4

辦可中 三投有基八訴不金 四。滿,

(香港電腦學會承認)

一業文憑課程

招生

日七廿月九年二八九一歷公年一十七國民華中

高 口

車 構一九 附 の 間 近 七 精

中大倫大台大及會考會考高考全港快截止 帶各中會 成級大考 績紙十九

一期星

正在30.4.10m。17.据关系前沿海域农理20—22V也 業中心(法國銀行楼上)十五楼1502-03室 西太平洋海外升學指導中心

電話(3)696477。詳細章程·歡迎案題。

聖雲仙英文夜校 △全校課室冷氣設備▷

招收班級 (一)英中部:中五重讀生(會考底)文、理科 尚餘少數學位。中四揮班生 (二)英專部:字母班至F.5(會考班) 校址:慈鋆山蒲崗村道慈華大厦(萬年戲院背後) ▲ 辦公時間: 星期一至大7:00-10:00P.M.假日照常

附註:1.英專部字母班特別設有拼音教授課程。使學生能收 到最快速有效之英文學習效果。 2. 爲加强學生對英文文法上的認識。校方特學辦一個 文法補替班。由教學經驗豐富之導師主講。透星期 大上媒,費用至克·歓迎各在事局事發加

3、中五保送参加83年会考

化交語

課程:由初學班至研究班。畢業後並可推薦 到日本各大學日語班深滑。上課時間 由於仁時至晚十時,時間任擇。 中、高班雷而試;上課晚七時起。 中、高班日籍教授授課(畢業發給証

報名:即自起請換伽照片兩張到本館辦理 開課:分別於上月五、六及七日別課。 九穀彌敦道524號偶光大厦2字(寫打老道地鐵口例

宫麗碧

19:2054189:353953911 FTO: 00AM26:00PM

產手豈儿·春环京

**建是對**珍期映程

耀曼夫荷斯德蟲

獎像金項 5.獲条

瑪藍克

毎華 四晚 元報

報名時間:逢週一至 (現開始接受報名・

一 五 號

加拿大

CANADA L8V 3B4 TEL: (416) 383 1626

一九八三年一月份海外新生開始接受報名 △特設獎助學金數名:以鼓勵勤奮向學學生。個別指導英文自修。 △本校早經加教育部批准註册。並供應規模龐大完善設備校舍附設學生宿舍:

△有專員負責協助註册及申請入境證。隨同學生乘機往加開陳。 △海外辦事處設有加拿大移民及各項入學資料室,歡迎各界家長承觀。 海外辦家處地址:香港灣仔洛克拉五十三號占飛商業大厦 6A座(近縣個標) 電話のニセベル人〇・⑤ニセベル九五(星期大照常辦公

都銀·江珠

映獻場五天今 錄色秘曲國府入隊外長 片紀彩搜奪之天深景城

景奇!趣奇!技奇

寺障紅蠟火:塩早今都銀

場五天个座叫好叫

福現勝遠現出嘉銀

!没有打有肉有血有

場五天今勁强座賣 案奇此值來以準開 九港萬歷界世勤高

亞文湯

宫洲華



梅五天今 場四天今 座定早請 座定早請

自動劇示「 導士:銀現 「自母」代 編米擬啓

珠明慶普

場五譻潮如評好

**看觀宜不靈兒。**片草間公士氣 賊笨大狂瘋: 塲夜午珠明

華京

321

! 種品影電新最代年十八 界受新認識的步一進更影響幻科比

人戀日夏

**囤府統請** 

府就實

場五天今

戰彈

遊曼縣 際層魯縣 深磁縣 世紀三十

華南



都新

片紀熱新貫嘉 王錄辣鮮獻禾 新現役福武代實島 器最錄戰 彈 述旁語粤

器納在性早度 。粹度愛場便

都富

反 響極 星斗 <sup>製</sup> 景奇建奇技奇。

功識遵今 8 指摩早

頓盛華:台舞利 

福温斯

禾嘉·都皇·后皇

21激衝場夜午晚今樂民

映献天今

**蔥种**哭鬼!覆地翻天

題毛錦戲三貓御祭

寬毛錦數三蘊獨場夜午運海

模恐泡辣主歌那雅女美 突怖製手演絕狄麗星豐

心驚寸寸。奇雕程過

性 佳 效 味

! 喜牌城新 劇大皇藝 玉碧家小: 塔早今都宫 拍

映献場五天今 佳最 廵 搜秘錄 拍 城 馬

雙性榮 茲 英今林 榮 見飛 英今 輔愛·夢華四世 華 飛刀 華早 輔愛·夢・點榮: 刀又:华

早請場五滿狂

3/921958

七新 心中仔港香

片紀彩授之天 鎌色秘國府 川四 錄秘搜

·九點七:場夜 衝激 出港團專廣 演遊劇東.

早請場五

場五天今場五天今 錄責秘幽國天 片紀珍搜等府 九七五兩12 點點點點點 九华三华三

場熟四開加 搜四 秘錄

碟超你片加 內級灣段拍 部飛入帶新 送穷語粤 龍追裝 形怪點

映天今 场五今 配首奇 奇天 君水物 人府 限介奇 奇之 藝紹景 事國 大飛會 飛彈大會戰 戰彈 拍實 戰福 照地 役島

場五天今後最 品精影電情色度年本

蒂嘉 思瑪 絲英端 菲思 高嘉 嘉格 -

請五狂嘉 詩五狂嘉 早場滿年 片的歡最今美 實戰四七關福 !影迎受年國 錄役天十島克

反 彈大 直俾大濱鑫成 情人肥書是班 氣亂婆有古反 到咁教咁豐斗 實熟練藝精星 為備千滅彈現 灰。億力。代 鹽化軍强毀飛

A 18166 1.57

灰化 軍千 備像 力毁 飛現 **丐北王南:坳早今華麗** 

信心經濟已衰退見底·同時預測經濟不一

香港沒有發起一卷色回來吃晚飯運動香港沒有發起一卷色回來吃晚飯運動

"贾進入了下降的軌道。 · 医力巴不断增强,债的 · 法向仍使人十分關注。

進場接信財務有限公司。 - 進場接続在海網BK \$50,000 [5]			
三個用	9.5%	,两年	9%
六個用	9.875%	三年	1.5%
十二個月	9.5%	四年	8%
十八個月	9%	五作	Jun 8 96
進豐財務有限公司			

是低存款額 HK \$500.000		最低存 HK \$1	
隔晚存款。	- 面線	兩年	9%
堤川	7.75%	、3年 二	9%
兩星期	8%	四年。	8-5%
气-個月	8.5% .	· 居事	.8 %
兩個用	8.75%	十八個月	8 %

超過一年期限之存款,每半年付息一次。 滙豐銀行各分行均代辦理 定期存款諮詢請電:5-8396254 其他信贷服務:

車輛機械租購/租賃。 . 林劉淑英 5-8396210 胡月香 5-8896220 5-8396256 貿易信貸/出口押滙

**査詢電話: 5.8396333** 香港灣仔禮頓道77號禮頓中心十樓

郭日橋華

向趨的息減持支局備儲邦聯使足、制控到受的率脹膨貨通與、重嚴的尤情業失國美。改更本基

,七月份增加百分之八月份製造業機器定單

**週往日本出口巨大顺差已引起國際間不滿,** 日元匯便已因財政赤字而出現持積下跌

過較早時候搶接訂單· 大量訂單令人失望了。 北美和西歐市場的名

。第二組毛織品·配額數量最大的四四五次類羊毛內衣、運用率比去年同期稍低、 八點三三(去年同期百分之五十四點〇一 八點三三(去年同期百分之八十一 一次類羊毛內衣、運用率比去年同期稍低、 一次類羊毛內衣、運用率比去年同期稍低、

本財政

出現赤字

京

存款利率行情(利率如	<b>育更改,思小另行通告</b> )
短期大額存款	免稅美元存款
最低存款额港带500,090元/年息	最低存款额美元10,000元/年息
24小時通知 7.500%	一個月 10.500%
一星期 7.500%	二個月 10.8125%
二星期 7.500%	三個月: 11.1875%
一個月 8.625%	六個月 11.8750%
二個月 8.875%	九個月 12.000%
三個月減一日 9.125%	一年 12.2500%
THE STATE OF THE COME	049 Ft 5-9226251

萬元或以上定期存款,期限任擇,有關詳情,請

向下列任何:	分行垂詢。	6353C LT. 3-b 13 (80)	in a
海區 網路 一条 一个	5-8226200 5-403774 5-7904521 5-246061 5-215155 5-420816 5-745393 5-685263 0-797395	東尖神工作。東尖神工作,與一個人工作,與一個人工作,與一個人工作,與一個人工作,與一個人工作,與一個人工作,與一個人工作,與一個人工作,與一個人工作,與一個人工作,與一個人工作,與一個人工作,與一個人工作,	3-7227848 3-7313411 3-320885 3-639311 3-700119 3-260296 3-420118 0-256021 0-812804 0-434209

閉

大利率行情 (利率如有更改,恕不另行通告)				
短期大額存款	免稅美元存款			
<b>款额港带500,090元/</b> 年息	最低存款额美元10,000元/年息			
時通知 7.500%	一個月 10.5000%			
7. 500%	二個月 10.8125%			
期	三個月: 11.1875%			
月 8.625%	六個月 11.8750%			
The state of the s				

向下列任何	分行垂詢。		
海西鍋中希提灣等元的行行。	5-8226200 5-403774 5-7904521 5-246061 5-215155 5-420816 5-745393 5-685263 0-797395	東尖神風光子子子子,與一個人工學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學	3-7227848 3-7312411 3-320885 3-639311 3-700119 3-260296 3-420118 0-256021 0-812804 0-434209
			. )

各類汽車及遊艇分期付款 ●貸款高 ●年期長 ●利息低 使各界人仕更易

香港中環永樂街七號永安祥大厦一樓

美金利率

11.2500%

12.0000%

12.3750%

11.7500%

12.0000%



永亨服務好・



逢星期一出版

幅

期限

一星期

兩星期

一個月

二個月

廿四小時通知

大

7.375% 10.3750% 六個月 9.500% 10.3750% | 一年 10.000% 10.8750% 兩年 10.000% 8.500% 10. 250% 8.750%

港幣利率 美金利率 期限

7.375% 10.0000% 三個月

獲多利有限公司

香港上海運豐銀行全資附屬機構

港幣五十萬元或相等之外帶存款利率行情

中環和配大厦三樓。 中區辨事處 中環干諾道中歐陸貿易中心八樓 彌敦道625號羅斯大厦十九樓 九龍鮮草席

歡迎查詢其他主要外幣存款利率 各辦專處同時提供其他集團成員存款利率行情 電話: 5-213166 電話: 5-231017 電話: 3-854027 昨日獲多利同業利率: 8.5% p.s.

港幣利率

9.000%

澳紐財務(遠東)有限公司 澳洲紐西蘭銀行集團有限公司全資附屬機構之持 牌接受存款公司。

存款利率行情

最低存款額爲港幣五十萬元或同館之貨幣) 澳幣利率 初幣利率 存款期 14 - 375 18.00 一個月 19,125 16 -875 兩個月 18.75 18 - 00 三個月 19-25 18 . 00

20.00 17 375 本公司並接受其他主要貨幣之存款。外幣存款可

歡迎電話垂詢:5-263179



紅磡分行

Kwong On Bank Ltd.

與日本富士銀行合作、業務週全球 總行: 皇后大道中137-141號 電話:5-436231 **土瓜迎分**行。" 3-642313 西區分行 5-496321 九龍坡分行 3-825666 堅尼地城分行 5-8188185 所漢實分司 3-232889 香港仔分行 5-538135 ·戰塘分行 3-894211 5-681141 答笑消分行。 0-247121 斜端消分行 5-776072 英涌分行 至半分行 深水埗分行。 3-805358 0-444108 大角咀分行 3-964167 元朗分行 0-794183 3-944215 旺角分行 大連排道分行 0-971202 油麻地分行4 3-320593 青山道分行 3-785279 海洋大厦分行 3-663371 好時中心分行 3-683251 3-633301.

總分行均代辦理本行全資附屬機構 廣安財務有限公司 港幣存款 利率優厚 香港商業線が THE COMMERCIAL BANK OF HONG.KONG LTD. (一九三四年初立) · 簡輔道中 120號 電報掛號:HONCOMBANK 話:5-419222

香港商業銀行大廈(電 5-495131 西區分行:文成西街68號 5-8183130 西環分行:卑路乍街162號 5 8914171 銅鑼灣分行:波斯 富街 69 號 5-685143 笛笠湖分行: 笛 鈴 湖道 155 號 石塘咀分行:皇后大道西489號美新樓 5-492148 九龍分行:彌敦道711-713號 3 960238 九龍城分行:衙前 圆道 15號 3 820148 3 - 265128 新蒲崗分行:彩虹道66-68號 0-794265 7 元 朗 分 行:元朗教育路路好大厦 0-404191-4 荃灣分行:荃灣賽山道185-7號

經營一切銀行業務 代理過途全球 本行全資附屬機構

香港都常財務有限公司 香港香業銀行(海外)有限公司 香港 常 號 5千(代理)有限公司 香港 香 常 銀 5千(信託)有限公司

除輪。 ・本週継 ・本週 ・本月 ・本日 ・本日

**以** 資、星 複 一 型

更格を観れ

神。從今年的形勢在 用生意則在初十開始 用生意則在初十開始 時間人一般預料至知

# 日七廿月九年二八九一曆公年一十七國民華中 析分濟經週一港本

華僑

维

輸 貨 美 常 持

担九十八元。日本幼砂糖,十至日本幼砂糖,十至

時、來貨轉手係嗎一・ 七八〇元・本月底或下 七八〇元・本月底或下 七八〇元・本月底或下 七八〇元・本月底或下 七八〇元・本月底或下 新年以來做好者。今本 領市已轉正,此爲發 所有所改善。 於有所改善。 海味雜貨價格 工原料

**幽巴堡格樂團** 

等是頭一次。所以顧為 類、球類等等。歌唱出 大大項。例如美術、世 大大項。例如美術、世 

雑貨堰

印尼商家購辦

海,作補給性聯辦。但 一次 一部分貨底已 一次 一部分貨底已 一部分貨底已 一部分貨底已 一部分貨底已 一部分貨底已 一部分貨底已 一部分貨底已

都合歌劇院及倫敦高文花園劇院等的也納國立歌劇院的客席指揮,又會在他爲客席指揮,一九七三年以後,他九六八年,慕尼克的巴伐利亞國立劇

電台與電視台演出。 工建築過不少唱片。又經常在德國及 工建築過不少唱片。又經常在德國及 及蘇黎世音樂廳樂團等。 及蘇黎世音樂廳樂團等。 及蘇黎世音樂廳樂團等。 超出納麥喻樂團、阿姆斯特丹荷蘭曾 與更加合作演出的樂團有雜也納管弦 程任客席指揮。

不」及德伏扎克的「各种射手」序曲」。莫扎口指揮七巴堡格交响樂

**与唱图省般的抗戰歌曲演唱會** 

再離抗戰歌曲演唱會聽後再聽如今猶激動 句歌聲盡熱情

做路運佣贷櫃之外內的鐵路運輸在日 港

化 李 滿 門

的

包黛詩老師

作船公司除了利用美國私人 一·此一行動,將會令到國 一·此一行動,將會令到國

及交經路亦非

新舊作品同時無顧

古筝琵琶胡

琴演奏

胡琴演奏會

女中音雕碧嫻獨唱會

「蘇武」當主角

音樂短波

代近國中了在寫前之上展品作樂聲史樂音 

院英台」和「普應咒」時亦將獨奏「築山伯與」

图 浜奏會

類年音樂演唱會

市局香港 在澳洲海沿 在澳洲海沿

在港荃兩處演奏

樂團

# 三当馬哥哥哥哥哥哥哥

星馬(聖陶沙島)豪華七天\$2490星馬(關丹)七天\$2590

星馬泰+天\$2890+-天\$3290全泰馬星(清邁)+三天\$3890 清邁四天 \$1790 清邁直航 八天 \$1990 最高級八天 \$2190

芭堤雅四天 \$1750 曼谷豪華七天 \$1750 布吉島七天 \$2590

天天出發\*日日有團\*獨家主辦\*專人領隊

暢遊吉隆坡、檳城、怡保、黑風洞、雲頂高原、聖陶沙島、遊花葩山可瞰覽星加坡全景。 清邁、曼谷、芭堤雅、鱷魚潭、玫瑰花園、水上市場、泰皇夏宮、鄭皇廟、布吉島

# 星、馬、泰國簽証

泰國\$80(四天) 星加坡\$50(四天) 馬來西亞\$50(特快) 機票+酒店 (天天出發

<b>泰</b> 雙人房加	國酒店 每日計
曼谷	第一大酒店 \$ 150 文華大酒店 \$ 200 皇室大酒店 \$ 200
芭堤雅	假日大酒店 \$ 200 皇家大酒店 \$ 250
清邁	蓬賓大酒店 \$ 120

布吉島

星馬旅行社想 專綫服務分社直營 5-444644 3-322301

或請向各大旅行社查詢。

# 美加歐洲團

一期星

觀光團高級豪華\*探親團妥善安排 乘中華747SP豪華客機(回程可延期返港)

遍遊:夏威夷、珍珠港、洛杉機、廸斯尼樂園、紐約 拉斯維加斯賭城、三藩市、金門橋、荷里活環球片場 華盛頓國府、加拿大溫哥華、多倫多、尼加拉瓜瀑布

全程一流大酒店・多晚豪華夜總會 1.美國西岸八天觀光/探親團 \$ 6990 2.美國西岸賭城十天豪華觀光團 3.美加西岸十一天豪華觀光團 \$ 14990 4.美加東西岸十六天大聯遊 5.歐洲十三天特選渡假團 \$ 7880 6.歐洲十六天逍遙渡假團 \$9880

7.歐洲廿一天觀覽渡假團 \$ 12880 逢星期一、三、六出發

獨家主辦、本社專業領隊帶足全程

專綫電話:

5-211411 3-676111

# 草里或產品出版。

# 韓國全九州鹿兒島 聯遊九天\$3390

逢星期一出發(乘華航早機) 市面韓日九天團一般收費\$3690

本社十五週年大酬賓只收\$3390 暢遊韓國、華克山莊賭城、日本九州、福岡、别府 鹿兒島、櫻島火山、阿蘇火山、熊本城、長崎鼻、 血池地獄、宮崎、指宿、霧島神宮、仙人掌公園。 住宿:漢城凱悅大酒店、華克山莊大酒店、九州杉乃井、指宿觀光及新大谷等豪華大酒店

最佳行程\*全港獨有 先遊韓國、再遊全九州

漢城一一九州福岡乘搭飛機僅一小時。 魚與熊掌,我們都有"旣遊韓國,亦 遊全九州鹿兒島・節目最豐富・較其他 純粹九州團精彩得多,歡迎詳加比較

回程可停留台北,不另收費 日韓聯遊八天豪華遊\$3590 九州鹿兒島本州八天 \$3390

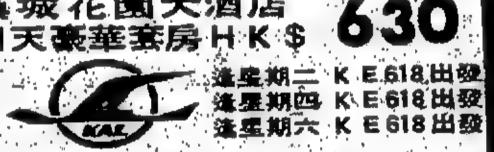
韓國五天高級豪華團 \$2190

逢星期一、五、六出發 住宿華克山莊喜來登大酒店、漢城凱悅大酒店

# 百佳

HK\$6989 HK\$6995 澳洲 8天精華遊 新航美洲西岸 8天觀光團 HK\$7189 HK\$2290起 曼谷、布吉島夏葵園 HK\$3900起 歐洲來回平價機票 代辦世界各地廉價機票、酒店及簽證

韓國機票



韓 航空機業十酒店\$2190

星馬七天團\$2750 逢星期三、六、日出發

全程十五天

葡萄牙

澳洲8天或自由探親團\$4800 美加西岸9/12天 日本本州或鹿兒島8天\$3100 \$1690 \$ 1500 代辦各地廉價機票,酒店訂房 及各地簽證等服務 本皇后大道中65张安琳银行大厦1205章

三天\$ 520 逢星期五出發 惠州、湯泉 三天\$ 520 兩天\$ 290

逢星期五出發 逢星期六出發 化。自国内及各地管管网域贯急激励 (1995年) (1994年) 1994年 1995年 1

# 一一一旅游有限空司 11日 5-259241(10線) 3-67009183線

北海道七 **\$3590** 

逢星期五出發 回程可經台北

美輪大酒店 \$200

航空四天團\$1190 直航五天團 \$1490 逢週三、四、六出發) \$530

# 請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢

非航假期 HK\$1899起

HK\$ 1600 天天出發

日本六天團 \$ 2600 逢星期五出發

六天 \$ 1688 六天\$ 1788 七天\$1788 七天 \$ 1888 進二・三・四・ 六出数

畅遊漢城、仁川、板門店、華克山莊 • 住華克山莊、喜來登、巴喇沙大酒店 • 早機出發、晚機返達,足四天行程

八天\$1590 曼谷芭堤雅 韓國台灣團 七天\$1790 八天\$2288 逢星期日<u>出發</u> 台灣急鋒160泰證100美加廉價機票

台北機票十酒店+接送\$950天天出發 班 鱼油致道源石五波胡科生和1412字

# TEMPTHAN INSM 專辦特快 卷航 \$ 80 保到

代訂世界各地酒店 。一樂園 S □ 70 『星加坡 \* 亞洲 S 140 □ 曼谷《文》華 \$ 140《美城花图》

泰國十天 \$ 1788 台北四天 \$ 1188 泰馬星十天 \$ 2988 本州八天 \$ 2988 美國七天 \$3388 欧洲十天 \$ 4288 漢國四天 \$ 2188 非島六天 \$ 1588 铅罐点法每加45别人人商厦 4字樓 / 吉利市隔離

\$1099

希爾頓、財神 \$1010 泰國七天豪華團 \$ 1790 欧洲十天豪華團 \$ 6980 韓國四天豪華團 \$ 2090 日本本州八天 \$ 2990

# 旺角彌敦道 745 Ja全部中心 7 沙E

1300 德國 1880 1880 洛杉磯 2251 雪梨 1755

特快台證 \$120

進星期一三六日 选量第三四六母 连星期--四六日 逢星期一五六日 \$ 2090起,谁是初一三五六

世界各地旅遊快證廉價機票 \$2659 星馬(檳城)七天 \$ 1720 泰國七天 \$.2050 台灣八天 \$ 3190 日本八天 \$ 1750 菲律賓七天. 各地機票十酒店

\$ 1588 \$1688 \$ 1488 \$ 2488 \$ 2988 \$ 3988 夏威夷檀香山フ天 \$ 6488 \$ 6788 \$7888 法航欧洲地中海12天

天天出發

逼进古疆坡、横坡、怡保、太平湖、霹靂海、黑風洞、雲頂高原、清麗寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑 星頂城、蛇廟、聖陶沙島、牛車水、馬聖山、極樂寺。 膳食全包,絕無自費

布吉曼谷豪華遊 韓國四、五天遊 天天出發 天天出發

实沙咀彌敦道92號 8 搜 B 2 =

日本(北海道本州)。\$3488 10 52 \$2233 清邁\$2088 菲律賓 \$ 1788/1933 台灣\$1688

# 3-910348-0

\$ 2490

平價機票市場 泰國\$ 950 韓日台\$1790 倫敦\$1800 東京 \$ 1090 星馬泰 \$ 1600 徳國 \$ 1880 漢城 \$ 1150 三藩市 \$ 1350 巴黎 \$ 1880 大阪 \$.1200 羅:省 \$ 1350 羅馬 \$ 1880 模妓\$ 1420 溫哥養\$ 1700 荷蘭\$ 1880 台北\$ 650 多倫多\$ 2300 雪梨\$ 1800 十次台證\$150

中山溫泉兩天遊\$ 405/\$ 485 北京七天直航 \$ 3280 華京十天直航 \$ 3180 \$ 1480 / \$ 1680 - \$ 2350 漢城四天遊 漢城、應州、釜山五天遊 \$ 2600 菲律賓、碧瑤、蘇碧灣七天遊\$1860 日木本州或九州八天遊本 \$3100 - 辦理國內外管理,代訂世界各地酒店及機栗 中國旅行部 3-699776 3-664203 海外旅遊部

有罪 医压钳管巴利泊 医瓦德拉利的睾丸院 過多樓

清邁-曼谷內陸機學\$1390%\$1990 七天\$1750 妄\$1750杂\$2250 八天\$1990 來來香格里拉大飯店 雙程內陸機,四晚夜總會

日日獨立團

\$ 1.450连三

七天航空團\$2790 逢星期二 八天火車團\$1690 逢星期一 北京南京上海杭州\$3590起 進星期一·二出發 北京南京無錫 蘇州 上海 杭州 十三天直航泰華團 \$4888

# F達旅行社 5-447301

%出發 簽證帶時 報名從速 逢星期一出發 韓國 4 天精選團 \$ 2190 逢星期五出發 曼谷、芭堤雅6天遊\$1790 逢星期五、六、日出發

杭州、上海航空七天% \$2490 錢塘觀潮:杭州、上海八天%。 杭州、上海直航六天% \$2888 珠江月夜:丹霞、韶關、廣州四天 \$ 588

星湖、凌霄岩、廣州四天 \$ 588 是《子中门程》的"百种"的"4种"的"4种"的 旺角荷练活睛物中心 1 樓 10號

# 5-8917118

中國西南直航遊覽 昆明•成都•長江三峽

十四天\$3980 逢星期六出發 昆明四天\$1899 直航機往返逢星期六出發 昆明五天\$ 2280

遙墨期二出發 香港洛克道369歲193至※九哥好旺角中至135至

	頁一第張七第	日一十月八年戌	壬曆夏 WAH	KIU YAT PO	日橋革	一期星日七	5 廿月九年二八九一曆 2	2年一十七國民華中
	800 美 遠美 遠美 京美 京美 京 京 京 京 京 京 京 京 京 京 京 京 京	400 <b>美</b>	是第一个 15136 全年 1600数迎看樓 全年 1600数迎看樓 全年 1600数迎看樓 全年 1600数迎看樓 全年 1600数迎看樓 全年 1600数迎看樓 大陸租告 大陸租售 一等51假日照常 一等51假日照常 一等51假日照常 一等51假日照常 一等51假日照常 一等51假日照常 一等51般日照常 一等51般日照常	度 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大	生活有意。 生活有意。 生活有意。 生态有意。 生态有意。 生态有意。 一种。 生态有意。 一种。 一种。 一种。 一种。 一种。 一种。 一种。 一种	小字卅四個 大字型 中四個 中型 中四個 中型 中四個 中型 中四個 中型 中型 中型 中型 中型 中型 中型 中型 中型 中型 中型 中型 中型	了是 <b>石</b> 1 数即 分類成件客戶 由九月一日至九	, 幸迎 抽獎
	理等等 第二年第二年 第二年 第二年 第二年 第二年 第二年 第二年 第二年 第二年	新工人等 全自住345 医每年的 一种 19802340 英语中位有是 一种 19802340 英语中位有是 19802340 英语中位有是	中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中	位后 中	下午七時中466280劉在 下午七時中466280劉在 下午七時中466280劉在 下午七時中466280劉在 下午七時中466280劉在 第一次 第一次 第一次 第一次 第一次 第一次 第一次 第一次 第一次 第一次	天十二元 每日下午五時半截 高一個位 一一元 一一元 一一元 一一一元 一一一一一一一一一一一一一一一一一一一	凡月登華僑日報或晚代 胎沒抽獎麥一弘 題權攝影新科技·舊創單鏡反光相機 自助對無系統·自動曝光·操作簡便 一精即拍·快捷準確	限分類廣省十四元
	16 15 15 萬國 9306951 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 1	大學大學大學大學大學大學大學大學大學大學大學大學大學大學大學大學大學大學大學	本 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	第二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十	方便強 (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1)	一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一		總值:HK\$1.775.00 特別獎拾名: 各得麗確35EFL自動曝光 35米度袖珍相機乙部 每部價值: HK\$368.00
	多	佐敦   佐敦   高別   高別   高別   高別   高別   高別   高別   高	造版   上瓜灣   唐   聚美保   田   88 55 0   大	金豐工 一大厦高所作进660 呎木 一大厦高所作进660 呎木 一大厦高市等。 一大区域等。	新華大厦484 6871K人七三八五百年 6871K人五百年 6871K人七三八五百年 6871K人七三八五百年 6871K人七三八五百年 6871K人七三八五百年 6871K人五百年 6871K	高息細衛衛門 14 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	超過百萬	惠刋廣告收效宏大
	<b>レ</b>   <b>L</b>   <b>L</b>	登最 13期衛星推進二8 13期衛星推進二8 13期衛星推進二8 13期衛星推進二8	71元告木邊限 0 埔 8 197K過程 9 1300 大 8 租程 安一键 2 1 道	雷 雷 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第	五克斯斯 五克斯 五克	明海斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯	下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下下	
	3000至三萬呎 @32 3000至三萬呎 @32 5800呎大有街 @28 5800呎大有街 @28 5800呎大有街 @28 5800呎大有街 @28 574至9995呎 @18 大埔太平 大埔太平 146 1400呎單邊 @15 146 1400呎單邊 @15 146 146 146 146 146	2950 長	百万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万	不交吉注 最高價收購不用睇樓和快富地產K9I 快富地產K9I	大樓 大樓 大樓 大樓 大樓 大樓 大樓 大樓 大樓 大樓	日本 運動を 運動を 運動を 運動を 運動を 運動を 運動を 運動を	女置	古 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一
	中職舉打街舉打行為 中職舉打街舉打行為 中職學打街舉打行為 中職學打貨與 中職學打貨與 中職學打貨與 中職學 中職學 中職學 中職學 中職學 中職學 中職學 中職學 中職學 中職學	日本 一面 一面 一面 一面 一面 一面 一面 一面 一面 一面	整 干 麥 液 北西鄉 山 干	洋車層三指司地 東層三指 東層 第一 東層 第一 東層 第一 東層 第一 東層 第一 東層 第一 東層 第一 東 第 東 第 東 第 東 第 東 第 東 第 東 第 東	大學 100 中層裝修 43萬 新城 520 中層裝修 43萬 100 100 100 100 100 100 100 10	華		交古。 京教学自用不需看機便 等連及 第一次
	第一次 第一次 第一次 第一次 第一次 第一次 第一次 第一次	電拍 使用	本本工 中文 中文 日本中心 日本中心 日本中心 日本中心 日本中心 日本中心 日本中心 日本中的 日本中的 日本中的 日本中的 日本中的 日本中的 日本的 日本的 日本的 日本的 日本的 日本的 日本的 日本的 日本的 日本	平地250 呎租千八号牌平地250 呎租千八号牌 建 和	海德國千條次三房二級 為德國千條次三房工程 為德國千條次三房工程 為德國千條次三房工程 為德國千條次三房工程 為德國千條次三房工程 大學與交通方條 大學 大學 大學 大學 大學 大學 大學 大學 大學 大學	相 版 住 音 荣	温	章章 15年貸款 章安 15年貸款 章安 15年
	779 呎新海 1320呎南那 672 呎金斯海 535 呎高東南 780 呎蒙娜 石塘咀翠景湖 1600呎低海 1259357 百萬H 259357	大學 大學 大學 大學 大學 大學 大學 大學 大學 大學 大學 大學 大學 大	全国 国 第 1 年 1 年 1 年 1 年 1 年 1 年 1 年 1 年 1 年 1	本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本	中心兒梗下座4200尺已 被作素租赁出442825治 使作素租赁出506819碎点 使作素租赁出506819碎点 中心兒梗下座4200尺已 使作素租赁出442825治 使作素租赁出货类型大厦 中心兒梗下座4200尺已 中心兒梗下座4200尺已 中心兒梗下座4200尺已 中心兒梗下座4200尺已 中心兒梗下座4200尺已 中心兒梗下座4200尺已 中心兒梗下座4200尺已 中心兒梗下座4200尺已 中心兒梗下座4200尺已 中心兒梗下座4200尺已 中心兒梗下座4200尺已 中心兒梗下座4200尺已 中心兒梗下座4200尺已 中心兒梗下座4200尺已 中心兒梗下座4200尺已 中心兒母子 一套及裝在 中心兒母子 一套及裝在 中心 日本日本日本日本日 日本日本日本日本日 日本日本日本日本日本日本日本日本日本	石屋康 安村紅字石屋康 安村紅字石屋康 一四七三一四八 一四七三一四八 一四七三一四八 一四七三一四八 一四七三一四八 一四七三一四八 一四七三一四八 一四十三一四八 一四八 一四八 一四八 一四八 一四八 一四八 一四八	一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次	電台 1400 灰 三 第 2
	京和			金	一个	北角福三仟八两住兩用 (本) (本) (本) (本) (本) (本) (本) (本) (本) (本)	中 區 商 樓 中 區 商 樓 中 區 高 單 是 上 落	海子旺舖 1200呎聚底特魚可加速関係 附近新發展廠度林立保証增值最供 營產等 整点 整点 等。 等。 等。 等。 等。 等。 等。 等。 等。 等。 等。 等。 等。
	一大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大	大小、	宗字樓廉租 厦沙顺大厦 0號南北行文成西街64—66號 50四九七五七六	干諾道中145号寫字樓出租寫字樓出租舊港澳碼頭對面	<b>虎出瓊宜之推</b> 望	中生 1767—3600呎 1500—2500 1500—2500 1500 1500 1500 1500 1500 1500 1500	神经為字機外型高斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯	有積式百餘四字 有式百餘四字 有式百餘四字 一字 一字 一字 一字 一字 一字 一字 一字 一字 一字 一字 一字 一字
	古	海域 海域 海域 海域 海域 海域 海域 海域 海域 海域	在一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个	100 呎二樓和1000元780 0 呎地下租1000元780 京野 新	世 第 2 3 4 4 1 1 位 生 地 産 部 は 東	在 使 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等	住宅 420尺租2400大角阻合 6 380尺1750大量原由 500元起電K 882363 中至六時K 940638治。 中至六時K 940638治。 中至六時K 940638治。 中至六時K 940638治。 中至六時K 940638治。 中至六時K 940638治。 中至六時K 940638治。 中五一五一人 一五一人	第一次 第一次 第一次 第一次 第一次 第一次 第一次 第一次
	設代上收廣	告 場 場 場 動 番 本	一	中土 大學 大學 大學 大學 大學 大學 大學 大學 大學 大學	本 成	在 第3.320496周小姐治。 2.3320496周小姐治。 在 在 在 在 在 在 在 在 在 在 在 在 在	本 一 本 の 一 本 の の の の の の の の の の の の の	第一次 第一次 第一次 第一次 第一次 第一次 第一次 第一次
	利 上	報捷海海	2535-995呎 @1. 1420-2135呎 @2. 2000-連塘工業 2000-連塘工業 2000-連塘工業 2000-連塘工業 2000-2000-2000 2000-2000-2000 2000-2000-2000 2000-2000-2000 2000-2000-2000 2	5500万百万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万	新庸	一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个	百福廠6500呎租 1 會或梁洽。 1 章或梁洽。	大海平阪 大海平阪 海海海海海 海海海海 海海海 大南海 海河 大南海 大南海 大南海 大南海 大南海 大南海 大南海 大南海 大南海 大南海
	海大商場36號  F月 嘉 季  電話:③─7557915:750  既可省時:又可免舟車之勞:任	行 民 市 方龍	五一大學里 一大學里 一大學里 一大二人四〇〇朱 一大學里 一大二人四〇〇朱 一大一人一人一人四〇〇 一大一人四〇〇 一大一人四〇〇 一大二人四〇 一大二人四〇〇 一大二人四〇〇 一大二人四〇〇 一大二人四〇〇 一大二人四〇〇 一大二人四〇〇 一大二人四〇〇 一大二人四〇〇 一大二人四〇〇 一大二人四〇〇 一大二人四〇〇 一大二人四〇〇 一大二人四〇〇 一大二人四〇〇 一大二人四〇〇 一大二人四〇〇 一大二人四〇〇 一大二人四〇〇 一大二人四〇〇 一大二 一大二〇 一大二〇 一十二 一十二 一十 一十 一十 一十 一十 一十 一十 一十 一十 一十	本	本 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	大事事 東京 東京 東京 東京 東京 東京 東京 東京 東京 東京	経験を を を を を を を を を を を を を を	<b>福東の東京の東京の東京の東京の東京の東京の東京の東京の東京の東京の東京の東京の東京</b>
, .	牛頭角道	廣告	在 生真歌 有I的真歌 征 起胡小 * 入學時發 * 保證會考取得 * 英文·新舊附加數 九獨交替老術80—86號五権	法數理 英語研究所 出合格保證書 E 秘或以上 物理、化學 3959571 . ①953329	考神3班   大阪文(課程乙) 新数   物理、GCE英文   規則六阴課   記講義、由經驗教師任数   一33號 (3)—7110224-6   大阪一樓 (3)—951494   0號 (8)—445386	大畢業同學主辦 考及高等程度進修課程 月份新班、現已接受報名) 英、數、物理等。 以296年第20-853872) 出296年第20-791593)	有經驗所少學生 中一小五六現職律校男 中一小五六現職律校男 中一小五六現職律校男 中一小五六現職律校男 中一小五六現職律校男 中一中一小五六現職律校男 中一中一小五六現職律校男 中一中一小五六現職律校男 一中一十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十	大事英文系 一大事英文系 一大事英文系 一大事英文系 一大事英文系 一大事英文系 一大事英文系 一大事英文系 一大事英文系 一大事英文系 一大事英文系 一大事等 の の の の の の の の の の の の の
	THE TOTAL STATE OF THE PARTY OF	務為為	惠利本報分業言青接管	頂度告 5	46258	本大 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本	英補習社	中大同學
	The same and the forest transfer and the same and the sam					•	•	

京 - 第3 + 第
頁二第張七第 日一十月八年戌壬曆夏 WAH KIU YAT PO 31. □ 10 10 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
1
京名九女 で生者 誠 し名招 余 で
株合着時天復   大きり、地方では、
大学
一大
夜冷巨型牛仔製衣廠 交冷與學與打頭無車擊計人字與門的五級附海頭上的機關 臺車早期打頭車擊計人字與門的五級附海頭上的機關系打器 上抽車三菱螺針挑脚拉口耳仔兄弟平車市勢級床風景電線暗線 上抽車三菱螺針挑脚拉口耳仔兄弟平車市勢級床風景電線暗線 上抽車三菱螺針挑脚拉口耳仔兄弟平車市勢級床風景電線暗線 大衛性用類不過程的大海機 養地里與對像風險風露鄉履後解網 大衛性用類不過程的大海上的 養地里與對像風險風露鄉履後解網 大衛性用類子標及一切大學機及一切大學機及一切大學機及一切大學機及一切大學人類不可以對學人類不可以對學人類不可以對學人類不可以對學人類不可以對學人學人類不可以對學人學人類不可以對學人學人類不可以對學人學人學人類不可以對學人學人學人學人學一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一
標告工設
本以三期 計算 18日 和東田
電視
一
1
責 失
香港法文專科商業管理學校 實用法語班 實用法語班 大道中82號 實有光 實有光 實有光 實有光 實有光 實有光 實有光 實有光
華僑日晚報廣告信箱 下列信箱有信 請携收據來取 下列信箱有信 請携收據來取 「15012011455 11551201456 11551201458 11561201458 11561201458 11561201458 11582 11561201458 11582 11582 11582 11582 11582 11581 11581 1201458 11582 11581 11581 1201458 11582 11582 11581 11581 1201458 11582 11582 11581 11581 1201458 11582 11582 11581 11581 1201458 11582 11582 11581 1201458 11582 11582 11581 1201458 11582 11582 11582 11582 11581 1201458 11582 1158
(1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1)

日七廿月九年二八九一曆公年一十七國民華中 頁三第張七第 包測於縣區人民主 (3)646188 請電K七一二九四八六裝修泥水做木油漆灰水做房工廠店舖住宅室內 住宅装修 形术油漆牆紙木器膠板 形术油漆牆紙木器膠板 上八十 樓房裝修 册 本中學校報名旺角信息 大移民手權及多倫多信息 大移民手權及多倫多倫 大移民手權及多倫多倫 大移民手權及多倫多倫 大移民手權及多倫多伯 大移民手權及多倫 水晶 日日界新九港 ★清理垃圾★♥ 裝修 村尼詩道 244 1747766星期日休息 11747766星期日休息 福福縣財姻婚業事 地 中底 重 相 11.接近公前到風傷相 包涌 日日公司 ⑤ 44161 樓油地牆 版文品見 彌敦道300 間牆磁鎖 音色靚



四天 \$ 680 獨立主辦・ 專人策劃

代理澳門總統酒店 天天訂房

H-213223

是后大道中35號商業大厦906毫⑤229086 ⑤254272 ⑤254276 ⑤239147 美國 890 加拿大 960 英國1040 荷蘭1650 台灣團 750 曼谷團1450 超約1350 耶加達 700 日本 650 上海 740 星馬團2180 歐洲團4990 澳洲1200 星加坡 660 台北 340 南美2100 美加團5270 非島團1599 韓國 790 馬尼拉 350 曼谷 430 巴黎1500 代辦歐洲Cosmos & Contiki Tour

簽証祭費代訂 亞 庇 800 滅 城 700 北 450 本 680 谷 450 核 城 800 椰加達 700 級約1900 芝加哥1850 星加坡 650 溫哥華1690 澳洲 1200 南美2150 夏威夷1200

3800.

南美

(機票+酒店)(三晚四日十早餐)

是國\$ 1628 星馬\$ 1758 澳門\$ 238

電話(3)912688 (3)912887

振華貿易公司:經營五金建築材料元朗泰祥街川一13號。電話:0-774105-7

石乙來機 住直繼、宮殿、拉瑪 住亞洲、大中·馬來亞 住總統酒店一晚十船票 孫中山故居石景山、 午出市出 時後至本 議 住中山溫泉二天\$498 一88機國現 33票泰有 **漫江旅游有限公司** 九龍荔枝角道 175號嘉禧中心一樓

3816528 3816629 北京九天火車團\$ 1628航空團\$ 2228 惠州、西湖、羅浮山 三天\$ 200 造星期六往豪華憲馬 九餘彌敦進747 變金都商場三樓324 章(大大公司對面) 朝十晚九電話: 38.16528 3816629(個日前公

星遊榜姚、雲頂高原、蛇廟、怡保・

第一年 · 在智一流大酒店

3 -318078, 886923, 317283

北 610. 加三晚酒店》接機共790 · 奏谷890 · 李梨2920

海明威旋運

免費代辦各國:

來回機票包接送。天天出發 ★台灣七天旅行團 1490 ★韓、日台機栗 1350 旺角彌敦道655號胡社生行801室

好旅運黎3922218

四天三晚,天天出發 \$ 930

\$ 2050 \$ 2250 並代售世界各地特惠廉價機栗及辦理各國 特快簽証。數迎電話洽詢

旺角亞皆老街86號昌明大厦20室

華僑日報讀者 七海旅行團

廉價機票 台灣旅遊・日本旅遊 服務中心 韓國旅遊·泰國旅遊 代理各地特廉機栗 星馬旅遊・菲島旅遊 直接發售歡迎垂詢 專用電話 每週有團出發 **☎:5** -413083

香港國際大厦1702室 電話: 5-41308

毎日\$ 200 曼谷PALACE皇宮大酒店連早餐 毎日\$ 230 毎日\$ 280 連接送凱悅 漢城樂天大酒店 同業社團價錢另議 麒麟每日7 60,特快台証120 泰國簽証即日取1

37.226:112 九龍彌敦道525號寶寧大厦A 座20樓 5232065 香港中環德輔道中40號通明大廈1203室

3670877 3687211-4 1950 倫黎蘭 890 三藩市 1.350 夏威夷 1880 1350 1.880 1590 1880 1650 温哥華 西德 2400 2300 1850 菲律賓

中東 韓日台

星馬泰

1150

九龍彌教道335號17樓8座 即大華政院斜對面) 3680 日本本州八天臺華團\$2990 5

專辦中華民國護照)

獨分

台 灣專線 慶祝成立九週年大酬賓 送銀行現金禮劵一大份

豪華四天 \$1390 七天 \$1690 九天 \$1890 高級九天\$2090 特級八天\$2090

代辦台証、台北機票十酒店十接送(天天出發)

九龍旺角彌敦道655號胡社生行1810室 中環德輔道中19號環球商場349室 辦公:上午九時至下午六時(星期日例假照常辦公

早機去・晩機返 達二、四、五、日、出穀 \*華航兩程內陸機(台北一花蓮·花蓮一台北)絕無取巧\*

\*減少行車時間16小時\*

勝在酒店:全程住希爾頓、統一、中位、華國、阿里山賓館、全國、來來香格里拉等一流大酒店 勝在膳食:膳食敢跨全港一流、四晚豪華夜總會、包括台北一收費最貴、節目最精彩之豪華夜總會 高雄京王夜總會、花莲文化村夜總會、台北太子夜總會

勝在服務:台灣奠正自設分社・專人領隊・沿途忠誠服務・名符其實之高級豪華享受 3-953227-0 5-215494-6

色 向戶 誌 迎 訂閱電話 ・自由港

骨獎庫。 洲分·週

藍 色 靈 幽

**概賴日日好時光** 

七時,早晨節目, 十五分,經濟快訊,卅 分,英文新聞。四十五 分,英文新聞。四十五 分,英文新聞。四十五 小甘雞拜相(上)。 小甘雞拜相(上)。 十二時,碧血劍。 十二時,浮生大利

四十五分。紀錄短片。四十五分。紀錄度不知。紀錄度不知。紀錄短片。四十五分。紀錄短片。四十五分。紀錄短片。四十五分。「蘇安天氣報告」。五分。「蘇安天氣報告」。

教師、野月祖月祖80 小組月組80 小組月組80

首

九上縣出 566755李原棠九上縣出 566755李原棠

素描與

力球奏果報導。 力球奏果報導。 一小時。 一小時。 一小時。

神采飛過)。 (量理神采飛過)。

01

(超短波)一〇四 大東報告。「機理早長。 大東報告。早晨。你好 天氣報告。「開簡報。 大東報告。「開題報。 大東報告。「開題報。 大東報告。「問題波)一〇四 你好)。

九時 · 精歌勁眼。 無線翡翠台 

台

THATCHEN SPEECH SPEECH SPEECH SPEECH

尼詩道一九六號英京大 尼詩道一九六號英京大 課稿時上

編織初班十

告

一時卅分

香港體育

訓練中心

州五分,明珠

五時・「雰幽探秘

科班北角708918

留英法畫家

和,(機種音樂天使)天使),所以一般,(機種音樂天氣報告,(機種音樂

三時五分,巨星

片。「天劍神筆」。 「步歩驚心」。 「安」 「一天劍神筆」。

研。 十五分,午間小奈 十五分,午間小奈

四級,《繼續年青人四條,新聞簡報。

時間・四十分・太空保時間・四十五分・盛目仔時間・十五分・盛目仔時で

松。(繊維年宵人人時間,卅分,新人類報告,(繊維

一五十八分,節目簡報 一五十分,節目簡報 一五十分,新聞及天氣報 一大時,機靈小和尚

Lintrolection to Computer Compts & Programming. 2 Programming in Basic. 2007744

政府性勞班組十元 社中 現 首 舞台 舞台 舞 舞 舞 北 班 班 班 派 洛克道427 號 4 樓

彩色黑白冲印影樓全科 廣告摄影大幻燈片八米 區電影水晶膠被相出國 速成有畢業証書灣仔軒 尼詩道 347號二樓香港 暖業摄影學校H 722183

(金考課程)導師:黃來 教室①藝術中心週 三晚②馬頭園道 272二 核週六晚③大會堂7下 週一上午詳詢K 650869

英專P. 4—F. 5速 商業秘書全科 成 K-954187 K-950125 成

**漫信商科專業學校**±學 **打**中高及深造班 早、午、晚新班

華慧娜世界增設 普通話(國語)會話課程 由絕驗豐富北京女教師張等教授。初級 、中級、高級課程。每選取女學其十九 :人。如鑑果全程及格可獲別發訊真。 生 不限資際 : 飽華聯樂 。 電話 : 5-7/0781

港九樂聲琴行主辦 

至本主义。 定文悠久美術日夜校歷屆成績歡迎參觀 族增專用主廊豐富教學設備 强敕進438號3. 4樓 K 8599298克達272 號H 736830 下了王辦 第一種 第一種 第一種 第一種

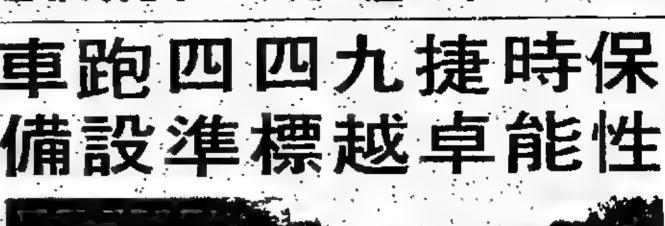
香島英文專科夜校招生 開課:十月六日或十月九日·A.會考英文補習班(課程甲/乙) 費用:每月38元(包括講義)上課時間;達周三晚7:00—9:30 分B.中文預科英文補習班費用:每期150元(三個月)全年兩 期。上課時間;達周三晚7:00—9:30(數學認真·保証及格) 校址:旺角運動場道29號(地鐵太子站與)③810426 該雲山補岡村道97號 ③204168·

報 惠刋本 類

英語小組

撥電話 請

教署立案·招十月份新生及極班生 英鳳道 425—431 全座近北角碼頭電話:611601 雨高洋商初英英英國日室别打 無級行業學文語文語文的文字 實會實信英拼會文會文設速 記計務札文音話法話班計記班





医·所以亦沒 三〇磅呎的<del>挺</del>

友

早晨呀!朋

世界節

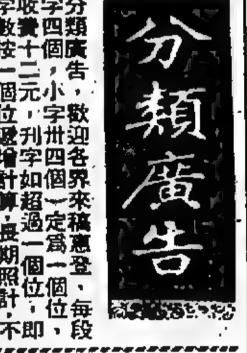
商業第一台 (中波)六七五千

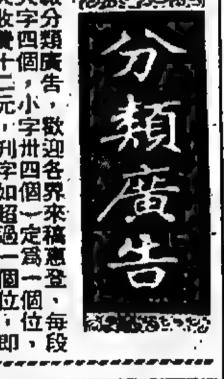
· 保護· 州分· 海湿晚趣)。 在 大學 新聞館 發

中無人私語時)。 一种無人私語時),州分半無人私語時),州分半無人私語時),州分半無人私語時),州分

深門樂悠揚,直至六時 一時,新聞簡報 一時,新聞簡報 一時,新聞簡報 一時,新聞簡報 一時,新聞簡報 一時,新聞簡報 一時,新聞簡

科學怪人卡通、神經級動物園、神經





单





ALISTRALIA

PO

图述如下,作爲紀念那座大概有五十年的歷史。 現成從遠地歸來,爰將所知有關悉尼港橋的事特 九次,我要多謝那座橋給我在交通方面的便利。 居悉尼十日中,曾先後乘汽車過悉尼港橋共三十 居悉尼十日中,曾先後乘汽車過悉尼港橋共三十

# 世界 最 馳名的

開放紀念郵票,集郵人士認為彌足珍貴。放,今年適為五十週年紀念。五十年前,澳洲會發行至車、巴士、汽車駛過,也有行人道。拱橋於一九三二年橋拱最高處距離水平一百三十四米,路面開四十九米,澳洲的悉尼港橋,又名雲梨港橋,長一千一百四十 拱橋

悉 完 定 成 代 形 形 来 の 米 米

以R BRIDGE,或譯作雪梨港橋(SYDNEY HARBO 票,國政在澳洲的悉尼港橋(SYDNEY HARBO 票,國政在澳洲的悉尼港橋(SYDNEY HARBO 票,國政在澳洲的悉尼港橋(SYDNEY HARBO 票,國政在澳洲的悉尼港橋(SYDNEY HARBO 與幣五百元。 上供車輛行政 一百三十四 大的建築物之 大的建築物之

近二十萬 尼到市城·祗收登海尼到市城·祗收登海

廉

爲

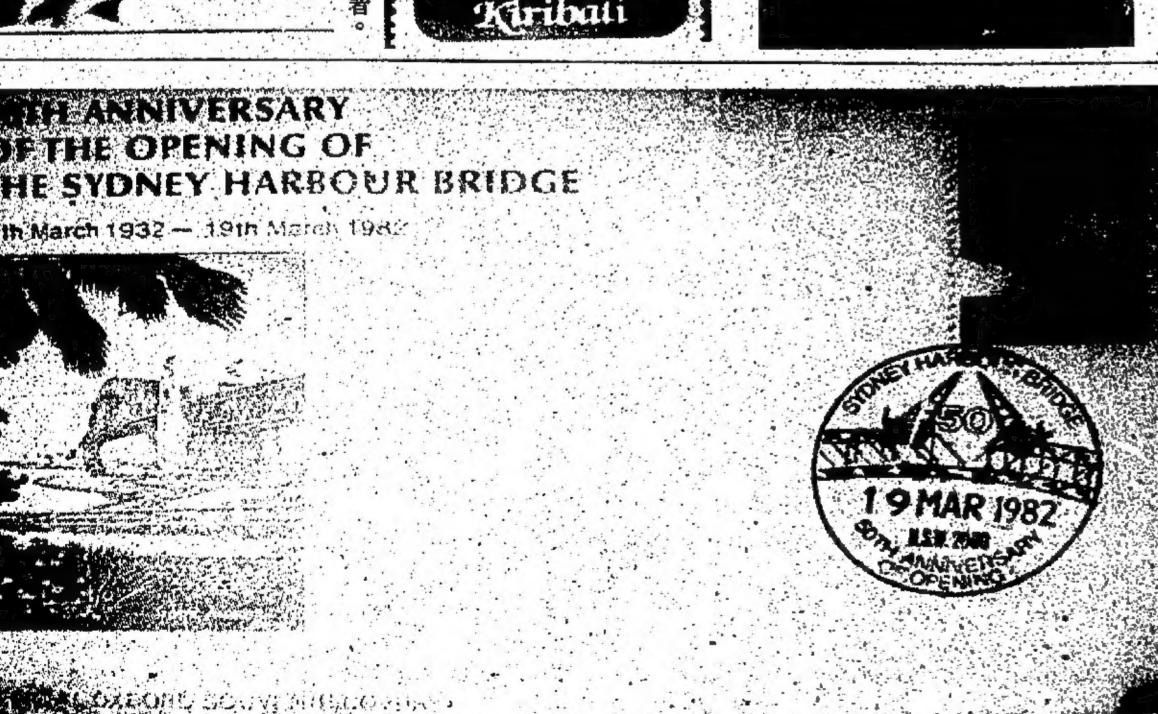
un Lasty Domina











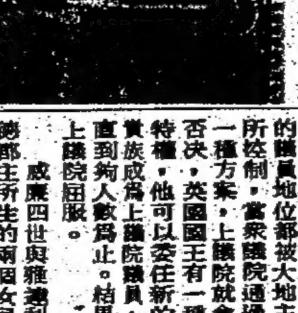
二年所出紀念正義與教 E)。英屬哈曼華島( E)。英屬哈曼華島( LANDS)在一九三 LANDS)在一九三

清潔香港

八人有責

家合作









di emissioni de

在歐洲的最强大國家

誕生二百年

Somo di e



# 方便讀者 選擇旅遊

香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室 彌敦道343號永安置業大厦1504-1505室。大華戲院對面 星期日及公衆假期香港總社照常辦公

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6 票務部:5-218161-6,3-320911-6

# 日本本州八天最舒適豪華團

暢遊東京、大阪、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋、日光、西陣 織、美加多夜總會,全日本最著名之富士喼樂園(日本廸士尼樂園) 白絲瀑布、濱名湖、山中湖、新幹線(子彈火車)、住宿一流豪華 大酒店 天天出發\$3100

特有優點:①香港直航大阪・晚機由東京返港・足八天行程 ②免除坐內陸機,不用往返機構及多餘減費時間 ③ 数光時間充足,超無跑馬看花。過門不入之弊 ④增进日光,鬼怒川,水中芭蕾舞,東芝科學館



# 阿里山 六福村

全部導遊均經嚴格精選,保証實至如歸 九天\$2100 日亞航早機 天天出發

行程包括(九州)鹿兒島、櫻島活火山、長崎鼻、指宿、青島、宮崎 自然動物園、别府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲仙、長 崎、福岡、(本州)東京、富士喼(日本廸士尼樂園)、購物中心銀 座。全程一流大酒店·鹿兒島、指宿觀光酒店及東京太陽城太子酒店

> 逢星期一、三九州八天 \$3290 连星期四、六、日九州九天 \$3690



有限公司 图目:中境大道中31號陸通道大阪6字》 - 240061 分过3中環德輔道中國際大厦1691室 - 444544 火沙咀彌敦道23號瑞嶼大厦11字。  $3 \cdot 676111$ 旺角潮空流636號银行中心。20字  $3 \cdot 305207$ 61. 角欄旋道582 赤信和中心1002至 3-322301

機 樂部 原络等 15 240061 3-673171 星期日照常辦公——中環總社及尖沙咀分社

# 全港最高級淸邁曼谷團

參加人數全港最多, 並非最平, 而是行程對辦, 酒店最靚 清邁四天\$1790 清邁八天\$1990 最高級八天\$2190 芭堤雅四天 \$1750 **曼谷七天** \$1750 布吉島七天 \$2590

天天出發(乘搭泰航 😂 航 機:乘搭泰航A300豪華噴射客機·早去晚返·班次最多·

內陸稅·清邁—曼谷乘泰航豪華巨型客機·節省行車九小時·行程更舒適

店·曼谷住文華大酒店、芭堤雅住最高級最豪華之皇家大酒店 食、六晚夜總會·膳食全港最親、選用粵菜、泰皇餐、海鮮席、乳豬席

# 全泰馬星高級豪華團

清邁·檳城)最高級十三天\$3890

馬星豪華七天\$2690 十一天\$3390

逢星期一、四、六、日出發

暢遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、黑風洞、馬騮山、雲頂高原 聖陶沙島、海洋博物館、蛇廟、遊花葩山可以瞰覽星加坡全景 曼谷、芭堤雅、鱷魚潭、玫瑰花園、水上市場、夏宮、鄭皇廟

全程一流大酒店 \* 多晚豪華夜總會

# 多星晨旅遊有限公司

九龍 謝 敦 直 343 號 永 安 置 第 大九 15字》 大華戲院刊面 香港皇后大道中64点中丰强大厦11字 5 243068 0 假日香港總址照常辦公 266498 0.3 320911 6

票務部:

· 舞印乳品廠 · 大倉山 · 定山溪 · 中山岭 · 昭和新 山,有珠火山,浑弦湖,熊牧塔,支笏湖,東京日 直御苑,明治神宫,東芝科學館,豐島園遊樂標 录描日本航空 747 客機·早機去·晚機返 · 專人領

七天 \$ 1800

七天超值 \$3590 逢星期六出發

除:鹽鹽獨立,全住宿一流大酒店。

東南亞各地龍川高領 - 專 線量記書 美 3 [320911] 6 , 5 [218161] 6

# 韓日九天豪華團

暢遊漢城,景福宮,奧運會場,南山公園,華克山莊財 場·東京·豐島園,東芝科學館·富士山·大阪,神戶 等,欣賞著名 HONEY BEE SHOW 歌舞及紅磨坊之稱日 劇。住宿一流酒店。獨立成團,專人領隊。 逢星期日出發 韓日九天\$3790

韓國四天\$2350

歐洲十天 :暢遊瑞士、法國及英國 欧洲十三天:暢遊撒大利、荷蘭、比利時、盧 歐洲十五天:暢遊希臘、愛琴海、丹麥、德國 、荷蘭、比利時、法國及英國 🤻

歐洲十六天:暢遊意大利、法國、蒙地卡羅 瑞士、比利時、荷蘭及英國。 歐洲廿一天:暢遊意大利、奧國、德國、黑森 林、萊茵河、荷蘭、比利時、法

\$12380

\$9380

\$6480

\$7280

\$10380

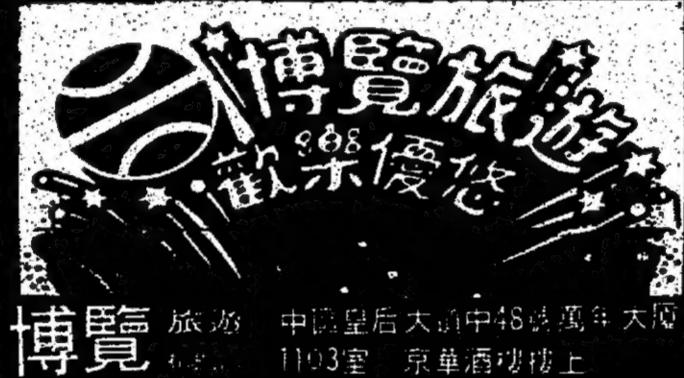
# 菲律賓碧瑤百島流貴賓團

楊遊馬尼拉市區名勝,百島流、碧瑤、文化村、賭塲 百勝灘急流瀑布,全港獨有漫遊遠湖火山奇峯,住 宿馬尼拉五星總統,夏宮及碧瑤凱悅大酒店。本團並 採用 ® Philippine Airlines A 300型豪華噴射客機,團 围獨立,非包機可比。專人領隊,依時出發,穩健安 當,賓至如歸。遙星期六、日、一、二出發。 七天特價\$1990 六天特價\$1890

# 阿里山、望丁、溪頭、花蓮、野標 野生動物園、地獄谷温泉、佛光山

乗S1490美S1590美S1890 增加成本300元·两程內煙機

★乘日亞航、早機去、晚機返~足九天行程 團團獨立。 \*住圓山、希爾頓、來來香格里拉、阿里山實館。 高雄入台北返七天(逢星期一、四)



本本本 小川東京、太阪、日光、名古屋、京都、浅草、 本本本 小川 箱根、富士山、豐島園、子彈火車、美加多 直飛大阪・東京返港・無須乗內陸機

波少行車16小時·発除舟車勞頓之苦 乘日航747客機。早機去,晚機返。《\*節目應有盡有→膳食敢誇全港最高 \*住太陽城、山中湖等一流大酒店。 \*獨立成團 專人領隊。

天天出發(回程可停台北) **\$3190** 鹿兒島南北九州八天 直飛舞岡、鹿兒島返港、減少行車20小時

\*持證參加者送銀行現金禮券一份 天天出發

# 信用可靠

本社的超級豪華團是住宿律佛他尼五星級大酒店,問題被行團亦稱超 級豪華團者只住二三流酒店而已,無與倫比·因此·在選擇去曼谷時應 注意該團之酒店是否五星級,同時,本社之曼谷團是直接由曼谷分社安 排,集中一流的導遊爲君服務。自購豪華遊覽車,保証有實至如歸之感 · 早機出發 · 下午機返港 。

曼谷七天赛華團\$1760天天出發

(住律賓他尼大酒店)

曼谷布吉島七天泰華團\$2390逢星期四出發 (註:布吉島及華牙灣風景遠勝淸邁)



南海天堂。福樹飄香,熱帶風情,如詩如臺,往馬墨遊覽,四季皆宜 行程遇进模技太平,怡保,古隆坡、雲頂高原,新加坡、聖淘沙島等。 住宿一流酒店,新加坡分社直接經營(據本社所知本港之旅行社在新加 坡段有分社者只有永安旅行社一家)

馬星模城七天豪華團 \$ 2690

连星期六出發

造星期一、三出發

由1972年開始。本社之墓馬泰族行團已譽滿全港、參加人數組建五 萬人・走遇星馬泰三邦十餘名城・包括曼谷、芭堤雅、布吉島、華牙灣 合艾、模城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等 ·新加坡及曼谷永安分社直题 保証参加者個個滿意而歸 1117

泰馬星十天豪華團 3480逢星期四出發

# 理

專車免費由機場及火車站接返賓館



代訂香港廣州來回機票及國內機票

香港皇后大道中64-70號連卡佛大厦1109室 電話: 5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483 室期日及公衆假期 照常營業)

# 南紫 上海·蘇州·杭州

無錫·南京 十三天高級豪華區 -來回直航景楼 • 温遊江南五大名城

·住宿澳黄素館. ■確定實際心盤及各地名菜 9 月27,10月7,19 11月13,12月6,22 \$ 4888

# 北京 七天高級豪華團

馬里彌賓七天豪華團 \$ 2599

來回直就機舒遵省時 住會最豪華之京都實館 行程構心策劃。構造北京 各大名數古蹟

8月27,31 9月6,12,18,24,30 10月6, 12, 18, 24, 30

\$ 3090

力, 雷雪性等处设定。对外多类型的企业等的。全点发展,是

"有是我想得看你大人的好好的在这个小人有效的人的说道!""这

266498 0,3 320911 b

泰

全模採用冷氣臺灣遊覽率住管檢幹限山或丹檢經庫

· 高人福祉 · 監備出登 · " 9月11,15,19,23,27 10月1,5,9,13,17,21,25,29 11月2,6,10,14,18,22,26,30 \$1490

经国土共同的公司

# 聖陶沙·雲頂高原

七天高級豪華團 ●景新航747. 舒適省時 ● 南晚住宿雲頂新館 • 三晚住宿新加坡。 特別適合探視職物

●全程豪華享受, 經無自養

\$2750

逢星期三、六出發

◆全程採用豪華滋養車 ● 事人領除・諸國出登 10月23 11月6,20,27

● 來回飛機

桂河檔

八天豪華風

选星期六出發

\$2090

# L城江沙②美馬高原③長勝灘④仙猴山

全港最平\*馬星泰九天\$2790\*全港最親

節省行車時間9小時 \*乘星航747客機,早機去、晚機返。 \*住宿阿波羅、總統等一流大酒店。 逢星期一、二、三、六出發(回程可停吉隆坡及星加坡)



芭堤雅 ④秦国迪士尼樂國⑤芭堤雅嘉樂斯

膳食好、免責任意品當泰國生] 天天出發 ROYAL OLIFF HOTEL .

吉隆坡 新加坡 芭堤雅 博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏 加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛鷹公園、裕華園、遊花龍山 可歐麗新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇园、珊瑚島、玫 现花园、水上市填、加魚湖等。住宿一流豪華大酒店,獨立成園。專人

領障,早機去,晚機返。 逢星期一、六出發(核城)七天\$2790十二天\$3750 星馬(關丹)七天豪華團逢星期一、三\$2750

然野生公园,琅球片塔,拉斯维加斯(赌城),大峡谷、三藩市、金門大橋、麓峯山、 漁人得頭,這哥華,士丹尼公園,煤氣鎮,專人領隊,住臂一流豪華大潛店。

乘搭新航臺華747珍寶客機,直飛夏威夷,節省八小時飛行時間。 ■ 早機到,晚機返,觀光時間最充足。 ● 方便探親,機票可停留 120天,返港將可停留三藩市,夏威夷,東京及台北。 取價特廉・增稱超值享受。

选星期四出發 美國西岸十天 \$8190 美加西岸十二天 \$10190

# 票務部 基础特征法。2320911106、第二日8161616

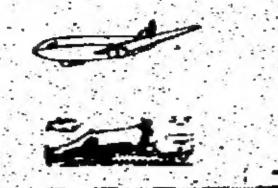
性有情節 借地 學 訂 美国

事的曲台 地道经过点

暢遊養名佛寺・玫瑰花園・桂河橋・大佛統・水上市場・大豊宮 芒堤雅・珊瑚島・古城文化邨・鱷魚湖・泰皇夏宮・古都大城・清 邁,雙龍劇,素貼山,美人窩等。多晚夜總會,住宿芭堤雅夏宮, 納萊,清蓮住寮里旺大酒店,獨立成團。 天天出發

新增內容,包括東芭文化村,住芭堤雅 三晚, 曼谷住最豪華之DUSIT THANI 曼谷七天图\$1950 大酒店,全港獨家採用,歡迎比較。

清道八天團\$2300





# 便讀者 選擇旅遊

5 - 2|6|3| - 4香港德輔道中19號C環球商塲303室 3-323661-6(假日照常) 九龍彌敦道343 永安置業大厦1301

國

4天豪華團\$ 2088 ★早去晚返, 免費 | 伎生 | 藝宴 ★回程可停留台北不另收費 ★住宿喜來登,凱悅大酒店 逢星期一、二、五日出發

本州8天豪華團\$ 2888 ★香港直航大阪·晚機東京返港 ★節目多姿多采·享受全港最佳 ★住宿太陽城,回程可停台北 ★美加多夜總會·富士晚樂園 **逢星期二、六早機出發** 

曼谷

7天豪華團\$ 1750 ★暢遊佛國名勝古蹟 ★多晚夜總會,三晚芭提雅 **★全程住宿一流豪華大酒店** 達星期二、三、六、日早機出發

菲律賓 6天貴賓團 \$ 1588

★楊遊馬尼拉、碧瑤等名勝 ★住宿五星級豪華大酒店 ★乘菲航A 300 型豪華噴射客機 大獨立成團·專人領隊 逢星期二、四、五、六、日依期出發

星 馬 7天豪華團\$ 2488 ★暢遊吉隆坡,雲頂高原、製 陶沙、怡保及檳城等名勝 ★乘新航747早機出發 ★住宿雲頂新館,多程內陸榜 ★全程豪華享受· 絕無自費 逢星期三、六依期出發

★東京四天三晚 \$ 2090

★曼谷四天三晚 \$ 1590 ★韓國四天三晚 ★台北四天三晚 ★馬尼拉四天三晚\$ 1090 天天出發波假公幹最佳選擇

★乘日亞航早機去、晚機返 ★全程一流酒店、節目最豐富 ★專人領隊·隨風服務 、日依期出發 连星期四

★温遊熊本、霧島、標島 指宿、宫崎、别府、雲仙 長崎、天華山橋等名勝

★多晚不同情調夜總會

**★乘奉航早機直航福岡** 

造星期四、六出發

3-325513 3 320408-0

# 算台是天理

住宿:華克山莊、喜來登、巴喇沙、凱悅、花園大酒店、台北來來、麒麟大飯店 遊覽:漢城、華克山莊、板門店、仁川、自然農園、民族村、景福宮 特點:乘中華航機。回程可由台北或高雄返港,不另收費。(台北飛高雄國內機亦

免費)●韓國免簽証●(持縁印者可参加 韓國四、五天豪華團\$2190韓國機票十酒店



地獄谷溫泉·野生動物園

異\$ 1150 美\$ 1699 美\$ 1899

大住宿:台北來來、天成、統帥、鴻實、涵碧樓、阿里山賓館、桃源假日皇林 台北機票十單人房五天\$1008 天天出發

\$ 2499

\$ 2999

\$ 3390

\$ 3190

日韓八天

九州七天

日本本州八天

瀬戶內海七天

香港中環德輔道中106-108號鴻德大厦五樓 اناتانان

並免費招待華克山莊 (HONEY BEE SHOW)

**夜穗會精彩歌舞表演** 住宿巴啦沙及華克山莊喜來登 機票加酒店三晚包接送二 逢星期二、四、六出發

\$ 3680 \$ 2990 \$ 3450 \$ 3550

北海道七天 \$ 3750 九州本州八天 \$ 3990 毎星期均有團出發

毎星期均有團出發

사는 전경을 하고 있어서 이 기본 선물에는 비로로 무슨 중에 다른 그를 그리는 여자는 점점 경험이 되어 있다는 데 다른

多。《唐·宋代章》(多》》明佛美年光台。1926室》。由清·宋明第二、"如此

星馬模城七天 泰星馬十天

馬星泰十一天 新加坡印尼七天 逢遡三、四、六、

曼谷芭堤雅七天 \$ 1790 逢邁三、六、日出發

機票加酒店三晚

1008 天天出發

Wats

目前許多旅行社,因規模小或經驗不足,故辦來辦去都是由大阪至東京之本州團 而日本是一個靈德以上之人口大國,其九州、西本州、北本州及北海道,其自 然風景尤勝過本州中部,只有永安旅行團規模大,字號老,人才多,故全日本最 佳風景,均包括在永安旅行團行程之內,乘搭日航,東京住帝國酒店。 连星期三出發

\$ 3880 日本北本州北海道八天豪華團 \$ 2980 日本本州宫士山八天豪華團 日本南北九州本州八天豪華團 \$ 3680 日本鹿兒島南北九州廣島八天豪華團\$ 3380

天天出發 连星期六出發 造星期四、六出發

参加永安旅行图, 進入台灣, 堂堂正正, 掛正"永安"招牌, 不必改用其他图名 ・此乃最佳之信心保証・本社具備多種行程・任君選擇・由五天至九天・由白沙 灣、淡頭、佛光山至阿里山,高雄全程乘搭新航7473章客樓,住宿一流大酒

3990

\$ 5499 5 6989

5 9999

\$ 10989

\$ 6480

逢星期六出發 台灣阿里山九天豪華團 逢星期三、六出發 台灣溪頭九天豪華團 \$1880

天天出發 \$1680 台灣七天豪華團

另《红色加斯性心理中英大质200号》は、

九龍尖沙阻美產華酒店母。

**兼搭菲律賓航空公司**(非包機)往返馬尼拉·暢遊大會 郡、百島、碧瑤、蠔島樂園、碧海林鄉村俱樂部、百勝 建急流瀑布·千島縮影等名勝·住宿五星极大酒店

菲律賓七天豪華團 1899

逢星期四、六出發



8月23日至12月20日·参加各團·均可獲特價優待



**建星期四、六、日出登** 

本州大天、八天春華語 是是第一 图2.490 图2.900 三·大出星 九州七天春華四卷2.788 建建筑应 出歷 北海道七天夜季重春等。75季

七天李章图等1.788

测虹假期有限公司

非自 · 上天来華國 \$1.750 四天姜草四年2.科师 五天神神國郡2.188 七天孝華丽郷2,486 (模城) 星度 七天孝孝丽郡2,48

中日 八天東華田 \$1,500 油量別六出登 2

七天\$1,490 ①乘新航747豪華客機。 畅遊台北市,故宫。

陽明山,野柳,日月潭, ②花莲至台北,秉內陸機, 溪頭、塞差。高雄。澄清湖、 緒短行車時間。 佛光山、台南、漳化、台中、 ③精選行程,邁遊賣島名勝。 梨山,横貫公路,天伴, ①住統一等一流大酒店。 花莲。六辐村野生制物园 石門水庫等。 逢星期一、三、六出税 欣赏夜舞會表演。

3-674192

事人主理機栗部 3-899181 \$1.009起 曼谷芭堤雅多1,750起 \$1,850起 日本 \$2,100起 \$1.550起 菲律賓

0-797333

機栗+酒店 三晚四日

歷史悠久\*專業旅遊

有服公司

5-259311

台中、日月潭、阿里山、高雄、澄清湖、墾丁、花蓮、天祥、横貫公路 台北四天 \$1390 豪華七天\$1750 九天\$1990 最高級七天\$1950 九天\$2250

最佳選擇、班次最多·回程可停留台北、早午晚班機任君選擇 :華航兩程內陸機(台北一花莲·高雄一台北)節省行車16小時 。全程一流大酒店,台北市住最新、最大之來來香格里拉大飯店 **真、膳食全港最靚、選用粤菜、台灣菜、獨有四晚豪華在總會** 

隐團

3-695121 全港最超值最平日本團

天豪華團\$2790(逢星期二、四、五、六、日出發 ③富士唸遊樂場(全日本最大) 本侵①東京太陽城太子大酒店

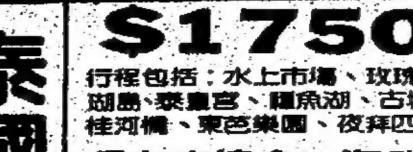
④停台北只收100元

韓日八天豪華图 \$3590 本州九州鹿兒島八天 53690 韓國五天\$2190(住華克山莊)



奉東方航空協會隊:由10月1日起全港遊覽團統一價格

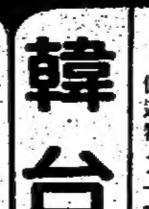
八九月內報名,特價優待 (1)信譽好:辦台灣團字號老,第得住。 (2)服務佳:專業領隊,隨屬服務。 (山頭 特色 (3)享受高:全程住宿豪華級酒店。膳食精



湖島、泰皇宮、輝魚湖、古城、蛇園 桂河橋、東芭樂園、夜拜四面佛。

中華民國測光局審定

多次夜總會、海鮮餐、 乳豬席、泰式臺帝餐 通遊佛國勝地,行程精 選,食宿一流。



住宿:漢城皇宮大酒店· SEOUL GARDEN·華克山莊及台北第一·鄭鶴大飯店· 特點:乘搭華航,回程可停台灣,不另收費,轉轉更養紅,包括「佐生歌對」案書 全程住宿六晚單人房每晚另加 \$50

豪華四、五天韓國遊\$2190元,日出版 酒店+機栗,回程均可停台北不另收費 住SEOUL PALACE, SEOUL GARDEN 住SEOUL PALACE, SEOUL GARDEN



芭山雲廣黑風洞、怡保檳城、專人領 隊、賽至如歸。達週三、六、日出發 乘巨型區升機遊覽雲頂高原 全膳絕無自養

機栗+酒店・歡迎査詢

女人,都已經不是完團,是別,以後在風雨之後他糟是有女迴味,那是第一次和唐丹離,

十:遊龍

「不錯・製事之者

可以放心。 (答周秀娟讀者)既然喜歡金魚,便放心去養好丁,飼料方面大九月十七日

道:「你不

國

做生物件,請問有何種衞生代用品優之?如有, 一級生物件,請問有何種衞生代用品優之?如有, 一級生物件,請問有何種衞生代用品優之?如有, 一級生物件,請問有何種衞生代用品優之?如有, 一類配

七八

十年

本

道幾件東西都不是精品,而且定價最實那一件都是,還有粉彩的碟子,成虎對于這些,見得多了點,王文耀的古玩店前團覽橱密,橱窗之內放置的是一

王文耀

那些店員聽了成虎的話也感到愕然,他們還想問時,兩人已出,「這兩個人,可說是多行不義。」,「何力賞是另一間店子的。」那職員道:「他也去世了。」,也沒有了對手了。成龍道:「那位姓何的,未知如何?」成他們一問之下,才知王文耀已死丁,成虎心下一阵高興,他要找王文耀看看。」

上了年紀了,經歷多,將襟寬大了。吧,也不必計較了。」吧,也不必計較了。」不會買,何必便宜了他們,李成龍道,「以前的事成了不會買,何必便宜了他們,李成龍道,「以前的事成了來想買一些古董來點綴新居的,可是沒有什麼當意的

月\_

色是有好的洋酒供應,供樂部。這是一間高級俱樂

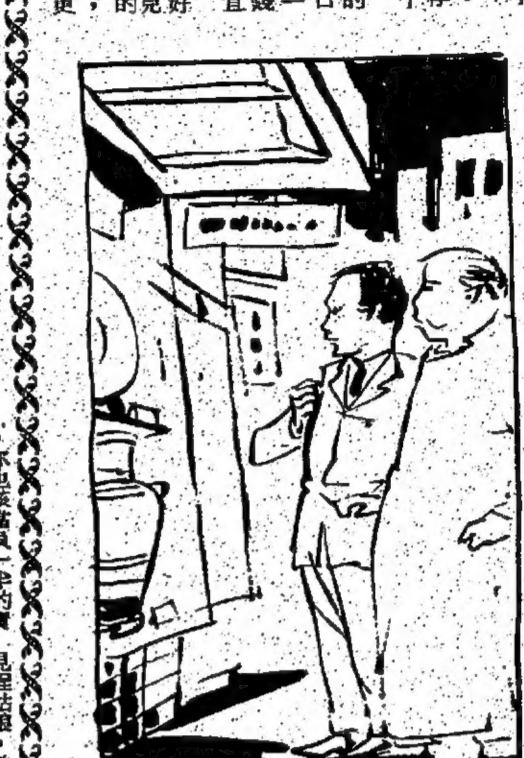
(学部,消費很高,最大特 (学部,消費很高,最大特 (新分手後,去另外一個俱

了别人,他字受不了多少時候。 至于何力售,也在淪陷時死了 更沒有承繼人,他挖通了心 便沒有承繼人,他挖通了心 便沒有承繼人,他挖通了心 是于何力售,也在淪陷時死了。 是一個銀行,也只不 可是這兩間古董店所賣的却沒有以古董,放置在公館之中,作爲紀今下經營。成處會想,假如能夠買同

B

可足以前被人民力立志重振家群

條· 哲 於 遺 個 古 同 成 成 人 他們一問之下,才知王文耀已死丁,成虎心下一阵高興,他哭待我找王文耀看看。一,何况是經過了戰亂,成龍道:「試進去看看如何?」成虎道:「成虎看看店中,却沒有一個熟面孔,十多年丁,人事變遷很大成虎看看店中,却沒有一個熟面孔,十多年丁,人事變遷很大



天蚁

海肉?」 任·雖道你不想吃酒吃 你也該當負一半的實 對·我負一半責任便是 孫得勝只得道:

上了天堂

份數縣 的

・ 就好啦・爲今之計如何 章鴻道:「你知道 只好遺樣。」 (五〇九) 孫得勝忙道:「好 魚場

養金魚

(答讀者來信一則)

· 六分一還可以應付吧。人爭竟老丁。丁一個,竟然胃病了幾天。今天的胃口縱然胆固醇低,我也受不丁。我吃



集花 

探蝴蝶蘭樹。有三分 衣包紮的。!

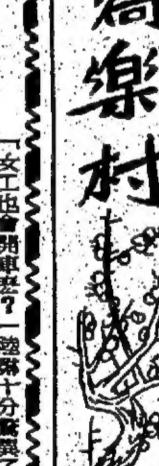
传。她打算親自去已剥除。她打算親自去已剥除。她打算親自去已剥除。她打算親自去已剥

道些是日本鄉匯, 走到水池前數



是多病,甚至因此而死亡,遺是值得我們留意的事情。 是多病,甚至因此而死亡,遺是值得我們留意的事情。 是多病,甚至因此而死亡,遺是值得我們留意的事情。 是多病,甚至因此而死亡,遺是值得我們留意的事情。 是多病,甚至因此而死亡,遺是值得我們留意的事情。 是多病,甚至因此而死亡,遺是值得我們留意的事情。 是多病,甚至因此而死亡,遺是值得我們留意的事情。 是多病,甚至因此而死亡,遺是值得我們留意的事情。 是多病,甚至因此而死亡,遺是值得我們留意的事情。

3多渐節送 近秋中



我對你也畧有輔助,但我許久不講英文字辦好居留手續,我一心學英文了。」

日一十月八年戌壬曆夏

具有孩子氣的,太過的天**使**了。 具有孩子氣的,太過的天**使**了。 具有孩子氣的,太過的天**使**了。

**賈四第張八第** 

子芝

亦會這樣翻滾的

竹產麻送而紅馬壶送不

「戴龍輔助而已!今天我比你早出去。」「當然站與可以做我的教師。」陸耕說。

明天早晨九點半,陸琳去洗頭,回家遇到姑母。」

绿印地塊

鳳三

下床出房,用了洗手間回來,輾轉許此前也做過同樣的夢,但來香港後是一切突然逝去,原來祗是一個夢

一五:香港汽車 医多

AND THE

我,他們又送我回來

有應酬,明天,我們都起一個早,到金鐘道辦手有應酬,明天,我們都起一個早,到金鐘道辦手有應酬,明天,我們都起一個早,到金鐘道辦手有應酬,明天,我們都是,她剛才打電話中,當然不在她那邊吃晚飯。本來她也要你去,我告她你我已經决定了。」

既要有人送你,選些[[來有些甚麽問題呢你[[來前我已經[[來了。]

地被現方鄉的學型,正與自己相同。地文夫來了,她收練告訴了站母。她文夫來了,她收練告訴了站母。她來來了,她收練告訴了站母。她來表來了,她收練告訴了站母。她交表來了,她收練告訴了站母。

· 車階級化易,我們的阿環會開車。一我早已主張你將來去學車,如果不請可我在報上看來的。 」

不多 P

這麼高?在我眼中,運奧跟也靠不上呢」「什麽?燕孁變煞?你把他們看得

你陪了

我接了字?
我是過兩個孩子。對倭學的第一個月情不的時候。她說:「不中我怎會慢學?我還是姑娘呀的嗎們與病態。所以到我懷學。我。坐在沙藝的嗎們與病態。猜測到我懷學。我。坐在沙藝上,整個人呆住了!
我沒有結婚。」
我沒有結婚。」
我沒有結婚。」
我沒有結婚。」
我沒有結婚。」
「不中我怎會慢學?我還是姑娘呀我沒有結婚。」
「我生過兩個孩子。對倭學的第一個月情不的時候。她說

我的疑慮



果葉・

我說:「我作閱、吸吐、全肢過好幾次了精測吧了!不一定是懷孕的。」 「你那次遭劉川施强桑・甘 「不・我不要這樣的懷孕孔娘說。

「愛吃酸的東西

簡鳥飛

一排海川烙娃

事趣間 部 經過之

情現身。 一號編 · 他是一頭狡猾的老狐狸 · 「明朝 · 他是一頭狡猾的老狐狸 · 「明朝 · 他是一頭狡猾的老狐狸 · 「

他有五十出頭了,依稀配得 如勝出,終於問題廿多年前一幕 中勝出,終於問題廿多年前一幕 中勝出,終於問題廿多年前一幕 經易打敗鄞徑山賦,給予他的印 經易打敗鄞徑山賦,給予他的印 來甚深,此刻仍未贈滅。



我聽了有如蛭子吃賣運。無我願時光倒流

丁。 「不要說」 「我做做苦笑。 「沒有回信。」 「你真是的?」「好自爲之吧」」 「我」——不願再惹他難受。所以一 「我」——不願再惹他難受。所以一 「然實的問。

何况爲了再版 一

看着家照應着兩個弟妹,渡過這一生麼目己恍眼便二十七歲丁,難道就這樣子問到自己睡房,想起了無難的話,同念更他們已經睡了,我巡視過他倆之後,英他們已經睡了,我巡視過他倆之後,

舊時

們的主持人

等的唯一記載。就「多心先生雜者」雕板技明者。」就所目見,道是目前有關吳玉桂刻 吳玉桂,玉田弟,耧刊,中多可與詩集相證加校正,取自序日隨筆,爲當歸草堂付閩工

州吳玉田鶴」大字。這倒也沒有甚麼奇怪,因爲刻坊招牌作「吳鐵看,可與吳玉田所刻書相處美。可是卷首觀序末,還是刻「福

福州吳玉田刻坊,子孫相承,極歷了土田」,其所刻春都可作吳玉田饋。 約百年之久。其間

秀的雕板工匠-他們都具有一手好技藝-尤其人的手藝是得不來的,他的刻坊擁有一批優其實, 具玉田的大名氣,如果只賴他一

福州吳玉田刻 坊 7

温度非常低、大概在攝氏零下

見他的探討縣上留下了缺憾,讓別來咀嚼問見他的探討縣上留下了缺憾,讓別來咀嚼問

有城市,你便親自去見他不運站穩。 我便告滿足安理站穩。我便告滿足安理時期,一間頗有切量。 我便告滿足安學與告訴我,一間頗有切量。

的語氣。「我們是互相忘不了的。」他肯定很難過。」

「柏霖・你讓我靜靜好嗎?

以配合他們需要的對象,所以希望你親 是配合他們需要的對象,所以希望你親 可可去會談一次。」 「選樣也好——」胡小姐站上。 「選樣也好——」胡小姐站上。 「選樣也好——」胡小姐站上。 」凹柏霖的電話又來了

一婦女與小孩」忙的要命 以心忘神自己的痴覺,我 以心忘神自己的痴覺,我 以心忘神自己的痴覺,我 以心忘神自己的痴覺,我 以心忘神自己的痴覺,我 「一個展覽介罷了,廣告相信也不

相當大的。」
「是的,那位主任說,這次生意類切小姐說。
「要我去見他們?」我有點愕然。
「一個們希望請你親自去終一次。」